



Hidden Treasure Towns and Sites of the Adriatic Area

TOURIST PACKAGES • TURISTIČKI PAKETI • PACCHETTI TURISTICI

Italy Excover Cro
Croatia Italia E
Hrvatska Italy Excover
Excover Croatia Italy
Croatia Italy Excover
Italy Excover Cro
Croatia Italia E
Croatia Italy Excover
Excover Hrvatska Ital

EXCOVER - EXPERIENCE, DISCOVER & VALORISE HIDDEN TREASURE TOWNS AND SITES OF THE ADRIATIC AREA

EXCOVER - ISKUSIMO, OTKRIJMO I VRJEDNUJMO SKRIVENA BLAGA GRADOVA I ODREDIŠTA U JADRANSKOM PODRUČJU

EXCOVER - VIVERE, SCOPRIRE E VALORIZZARE CITTÀ E SITI DEL TESORO NASCOSTO DELL'AREA ADRIATICA

EN The goal of the EXCOVER project is to promote the cultural and natural heritage of less or totally unknown areas of cross-border Croatian and Italian regions, to help them achieve a sustainable and more balanced territorial development based on a better territorial and seasonal distribution of tourism flows.

HR Cilj projekta EXCOVER je promovirati kulturnu i prirodnu baštinu manje ili potpuno nepoznatih područja prekograničnih hrvatskih i talijanskih regija, pomoći im u postizanju održivog i ravnomjernijeg teritorijalnog razvoja temeljenog na boljoj teritorijalnoj i sezonskoj distribuciji turističkih tokova.

IT L'obiettivo del progetto EXCOVER è quello di promuovere il patrimonio culturale e naturale delle aree meno o totalmente sconosciute delle regioni transfrontaliere croate e italiane, per aiutarle a raggiungere uno sviluppo territoriale sostenibile e più equilibrato, basato su una migliore distribuzione territoriale e stagionale dei flussi turistici.



MORE INFORMATION ABOUT THE PROJECT
www.italy-croatia.eu/web/excover



MORE PACKAGES AT
www.excover.eu

excover

THE ROADS LESS TRAVELED ARE WAITING FOR YOU. DON'T BE A TOURIST IN YOUR LIFE. PLAN LESS, WONDER MORE. EXCOVER ITALY. EXCOVER CROATIA.

ČEKAJU VAS MANJE POZNATI PUTEVI. NE BUDITE TURIST U SVOM ŽIVOTU. PLANIRAJTE MANJE, LUTAJTE VIŠE. OTKRIJTE ITALIJU. OTKRIJTE HRVATSKU.

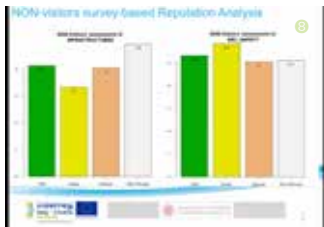
VI ASPETTANO STRADE MENO CONOSCIUTE. NON ESSERE UN TURISTA NELLA TUA VITA. PIANIFICA DI MENO, VAGA DI PIÙ. SCOPRI L'ITALIA. SCOPRI LA CROAZIA.

EN **Local communities created these experiences just for you.** The explorer. The one who doesn't want to be a tourist. The one who wants to experience the authentic life, behind the touristic curtains. The real life. There's more to Italy and Croatia besides the known.

HR **Lokalne zajednice stvorile su ova iskustva samo za vas.** Istraživača. Onoga koji ne želi biti turist. Onu koja želi iskusiti autentični život iza turističkih kulisa. Pravi život. U Italiji i Hrvatskoj ima još mnogo toga osim široko poznatoga.

IT **Le comunità locali hanno creato queste esperienze solo per te.** Un ricercatore. Quello che non vuole essere un turista. Colui che vuole vivere l'autentica vita dietro le quinte del turismo. Vita reale. In Italia e Croazia c'è di più del noto.

-
- ① Kick-off conference, Karlovac
 - ② Capacity building, Karlovac
 - ③ Partners meeting Rive d'Arcano
 - ④ Partners meeting, Rimini
 - ⑤ Participatory planning, Bologna
 - ⑥ Community research, Karlovac
 - ⑦ Online meetings during the pandemic
 - ⑧ Analysis presentations by University of Bologna
 - ⑨ Route testing, Karlovac
 - ⑩ Partners meeting, Rijeka
 - ⑪ Final conference, Gospić (Smiljan)
-



1 The Route of Nikola Tesla / Ruta Nikole Tesle / Il percorso di Nikola Tesla

Lika-Senji County



🕒 1 day (excursion) 📍 Gospić - Smiljan - Rizvanuša

EN Excursion starts with a guided tour of the historical sights of the Gospić: The statue of Nikola Tesla, The Statue of Marta Vodarica, Department of Teacher Studies in Gospić - Tesla's school, Murković mill and the Tower of aga Senković and a visit to the permanent exhibition of The Museum of Lika. The tour continues with an organized transport to Smiljan and The Nikola Tesla Memorial Center. The center preserves the life and work of Nikola Tesla, while the birth house has a permanent interactive exhibit. You can take optional hike to the nearby hill Krčmar (hike is not demanding and takes about 45 minutes). There is a beautiful view on Smiljan and its surroundings from the top of the hill. You then return to Gospić for an organized lunch. The next stop is park forest Jasikovac - which used to be a famous picnic spot and promenade for the people of Gospić. The last stop is the Lika village Rizvanuša where the adrenaline park Rizvan city is located. Here one can try their skills in solving mysteries in the Escape room Nikola Tesla.



Tourist Board Lika-Senji County

+385 (0)53 574 687

info@lickosenjska.com

Tourist Board Gospić

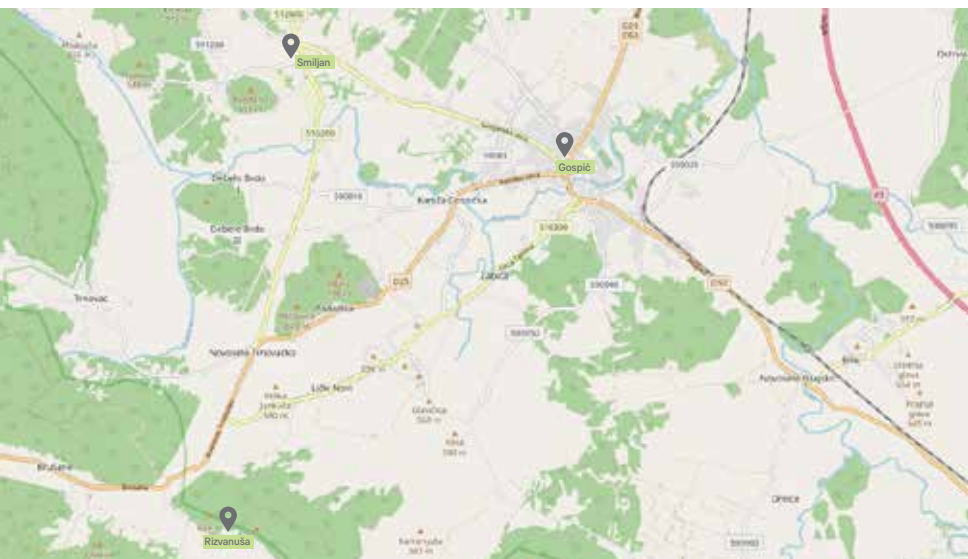
+385 (0)53 560 752

info@visitgospic.com

Memorial Center Nikola Tesla

+385 (0)53 746 530

mcnikolatesla@mcnikolatesla.hr



HR Izlet započinje obilaskom povijesnih znamenitosti grada Gospića uz stručno vodstvo: Kip Nikole Tesle, Kip Marte Vodarice, Učiteljski studij u Gospiću - Teslina škola, Murkovićev mlin i Kula age Senkovića te posjet stalnom postavu Muzeja Like. Obilazak se nastavlja organiziranim prijevozom do Smiljana i Memorijalnog centra Nikola Tesla. Centar daje pregled života i djela Nikole Tesle, a u njegovoj rodnoj kući postavljen je stalni interaktivni postav. Sudionicima ture ostavljena je mogućnost fakultativnog pješačenja do obližnjeg brda Krčmar (pješačenje nije zahtjevno i traje oko 45 minuta). S vrha brda pruža se prekrasan pogled na Smiljan i okolicu. Potom se tura vraća u Gospić na organizirani ručak. Sljedeća stanica je park šuma Jasikovac - nekada poznato izletište i šetalište Gospićana. Posljednja postaja je ličko selo Rizvanuša gdje se nalazi adrenalinski park Rizvan city. Ovdje se sudionici rute mogu okušati u rješavanju misterija u Escape roomu Nikola Tesla.

IT L'escursione inizia con una visita guidata ai luoghi storici di Gospić: La statua di Nikola Tesla, la Statua di Marta Vodarica, il Dipartimento di Studi per Insegnanti di Gospić - la scuola di Tesla, il mulino di Murković e la Torre di aga Senković e una visita alla mostra permanente del Museo della Lika. Il tour prosegue con un trasporto organizzato verso Smiljan e il Nikola Tesla Memorial Center. Il centro conserva la vita e le opere di di Nikola Tesla, mentre la casa natale ospita una mostra interattiva permanente. È possibile fare un'escursione facoltativa alla vicina collina di Krčmar (l'escursione non è impegnativa e dura circa 45 minuti). 45 minuti). Dalla cima della collina si gode di una splendida vista su Smiljan e i suoi dintorni. Si ritorna poi a Gospić per un pranzo organizzato. La tappa successiva è il parco forestale di Jasikovac, un tempo famoso luogo di picnic e passeggiata per gli abitanti di Gospić. L'ultima tappa è il villaggio della Lika Rizvanuša, dove si trova il parco adrenalinico Rizvan city. Qui si può mettere alla prova la propria abilità nel risolvere i misteri nella Escape room Nikola Tesla.

Bike in Lika / Biciklirajte Likom / Bici in Lika



🕒 3 days / 2 nights 📍 Gospić - Perušić - Lovinac

EN The first day 30 km route starts in Sveti Rok, and continues towards Lake Sveti Rok, connects hill Cvituša and the village Piplica, mountain Zir, village Vranik, and ends with a free afternoon, dinner and overnight stay in Lovinac. Second day begins with an organized transport to the village of Ribnik and one of the oldest wooden watermills in Lika. You pass the Vel'ki mlin ranch towards the village of Bilaj. From Bilaj, route continues towards Gospić, and then in the direction of Smiljan, the birthplace of Nikola Tesla. Then it goes to hill Krčmar, villages Trnovac and Brušane and it ends in the village of Rizvanuša. The trail is about 40 km long. There is an organized lunch, free afternoon, organized dinner and overnight stay in Gospić. Third day (40 km) starts in Gospić in the direction of the village of Veliki Žitnik, the birthplace of the Croatian historian and politician Ante Starčević. The route continues in the direction of Kaluderovac, then past the Grabovača Cave Park to Perušić, and finishes in Kosinj. The ride is followed by an organized lunch, and return to Gospić.

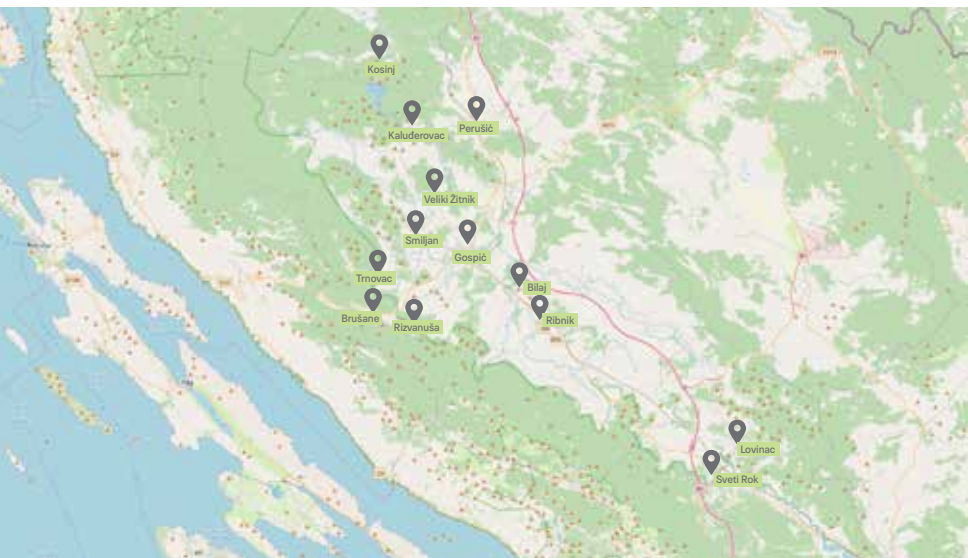
HR Prvog dana ruta od 30 km počinje u Svetom Roku, nastavlja prema jezeru Sveti Rok, povezuje brdo Cvituša i selo Piplica, planinu Zir, selo Vranik, a završava slobodnim poslijepodnevom, večerom i noćenjem u Lovincu. Drugi dan započinjemo organiziranim prijevozom do sela Ribnik i jedne od najstarijih drvenih vodenica u Lici. Prolazite ranč Vel'ki mlin prema selu Bilaj. Iz Bilaja ruta nastavlja prema Gospiću, a zatim u smjeru Smiljana, rodnog mjesta Nikole Tesle. Zatim ide do brda Krčmar, sela Trnovac i Brušane i završava u selu Rizvanuša. Staza je duga oko 40 km. Organiziran ručak, slobodno poslijepodne, organizirana večera i noćenje u Gospiću. Treći dan (40 km) počinje u Gospiću u smjeru sela Veliki Žitnik, rodnog mjesta hrvatskog povjesničara i političara Ante Starčevića. Ruta nastavlja u smjeru Kaluderovca, zatim pored Pećinskog parka Grabovača do Perušića i završava u Kosinju. Nakon vožnje slijedi organizirani ručak, te povratak u Gospić.

IT Il primo giorno di 30 km di percorso inizia a Sveti Rok e prosegue verso il lago Sveti Rok, collega la collina Cvituša e il villaggio di Piplica, il monte Zir, il villaggio di Vranik, e termina con un pomeriggio libero, cena e pernottamento a Lovinac. Il secondo giorno inizia con un trasporto organizzato verso il villaggio di Ribnik e uno dei più antichi mulini ad acqua in legno della Lika. Passi il ranch Vel'ki mlin verso il villaggio di Bilaj. Da Bilaj, il percorso prosegue verso Gospić, quindi in direzione di Smiljan, la città natale di Nikola Tesla. Quindi va al colle Krčmar, ai villaggi Trnovac e Brušane e termina nel villaggio di

Lovinac Tourism Forum (LTF)
info@lovinac-lika.hr

Tourist Board Gospić
+385 (0)53 560 752
info@visitgospic.com

Tourist Board Perušić
+385 (0)53 560 752
t.z.perusic@gmail.com



Rizvanuša. Il sentiero è lungo circa 40 km. C'è un pranzo organizzato, pomeriggio libero, cena organizzata e pernottamento a Gospić. Il terzo giorno (40 km) inizia a Gospić in direzione del villaggio di Veliki Žitnik, luogo di nascita dello storico e politico croato Ante Starčević. Il percorso prosegue in direzione di Kaluderovac, poi oltre il Parco delle Grotte di Grabovača fino a Perušić e termina a Kosinj. La corsa è seguita da un pranzo organizzato e ritorno a Gospić.



Perušić – Land of water and caves / Perušić - Zemlja vode i pećina / Perušić – Terra di acqua e grotte



🕒 2 days / 1 night

📍 Perušić

EN Trip starts with the visit to the Old Town of Perušić – the remains of an old fortress near the city center, and the nearby Church of the Exaltation of the Saint Cross from 13th/14th century. Next stop is National Library where an exhibition by Kristijan Kreković, a prominent Croatian painter and architect. The bus is taking you to the only cave park in Europe – Grabovača. After lunch we continue to the Stilanova Lika distillery owned by the Vlainić family. After an overnight in a hotel, the trip continues towards the adrenaline park Likos (Gospić), and kayaking tour on the river Lika (3-4h). During the ride you will go through the canyon of the river Lika to the lake Kruščica. After visit to Kosinj Valley, which was once the center of Croatian literature, we go to Kosinjski Bakovac, to the Begovača forest to see the Inscribed stone from the 1st century BC, written in Latin, which settles down a water spring Begovača dispute between two Lapodian tribes. Nearby is the largest known fir tree in Croatia, and one of the largest in Europe (height 42.5 m, diameter around 5.4 m). Locals call it Tsar fir. The trip finishes in Perušić.

HR Izlet počinje posjetom starom gradu Perušiću – ostacima stare utvrde u blizini centra grada, te crkvi Uzvišenja sv. Križa iz 13./14. st. Sljedeća postaja je Narodna knjižnica gdje se nalazi izložba Kristijana Krekovića, istaknutog hrvatskog slikara i arhitekta. Autobus vas vozi do jedinog pećinskog parka u Europi – Grabovače. Nakon ručka nastavljamo do destilerije Stilanova Lika u vlasništvu obitelji Vlainić. Nakon noćenja u hotelu, nastavljamo prema adrenalinskom parku Likos (Gospić), i kajakaškoj turi rijekom Likom (3-4h). Tijekom vožnje proći ćete kanjonom rijeke Like do jezera Kruščica. Nakon posjeta Kosinjskoj dolini, koja je nekoć bila središte hrvatske književnosti, odlazimo u Kosinjski Bakovac, u šumu Begovaču vidjeti Pisani kamen ispisan na latinskom jeziku u razdoblju od 1. do 4. stoljeća, koji rješava spor oko izvora vode Begovača između dva Lapodska plemena. U blizini se nalazi najveća poznata jela u Hrvatskoj, te jedna od najvećih u Europi (visina 42,5 m, promjer oko 5,4 m). Mještani je zovu Carska jela. Izlet završava u Perušiću.

IT Il viaggio inizia con la visita al centro storico di Perušić, i resti di un'antica fortezza vicino al centro città, e la vicina Chiesa dell'Esaltazione della Santa Croce del XIII/14° secolo. La prossima tappa è la Biblioteca Nazionale dove è la mostra di Kristijan Kreković, un importante pittore e architetto croato. L'autobus ti porta all'unico parco delle grotte d'Europa: Grabovača. Dopo pranzo si prosegue verso la distilleria Stilanova Lika di proprietà della famiglia Vlainić. Dopo un pernottamento in hotel, il viaggio prosegue

Lovinac Tourism Forum (LTF)

info@lovinac-lika.hr

Tourist Board Gospić

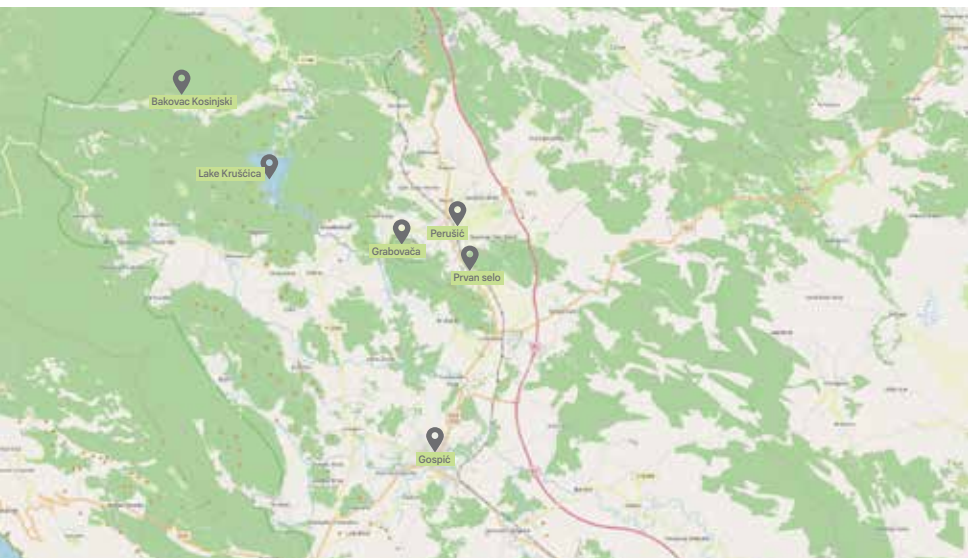
+385 (0)53 560 752

info@visitgospic.com

Tourist Board Perušić

+385 (0)53 560 752

t.z.perusic@gmail.com



verso il parco adrenalinico Likos (Gospić) e tour in kayak sul fiume Lika (3-4 ore). Durante il viaggio attraverserai il canyon del fiume Lika fino al lago Kruščica. Dopo la visita alla valle di Kosinjski, che un tempo era il centro della letteratura croata, andiamo a Kosinjski Bakovac, nella foresta di Begovača per vedere la pietra iscritta del I secolo a.C., scritta in latino, che deposita una sorgente Begovača disputa tra due Tribù lapodiane. Nelle vicinanze si trova il più grande abete conosciuto in Croazia e uno dei più grandi d'Europa (altezza 42,5 m, diametro circa 5,4 m). La gente del posto lo chiama abete zar. Il viaggio si conclude a Perušić.



4 Fortresses of Karlovac County / Tvrđave Karlovačke županije / Fortezze della contea di Karlovac

Karlovac County



🕒 4 days / 3 nights

📍 Bosiljevo - Cetingrad - Josipdol - Karlovac - Netretić,
Ogulin - Ozalj - Rakovica - Slunj - Karlovac

EN "Cruise" through Karlovac County and visit ten old towns / forts and destinations in which towns are located. Tourists are offered the opportunity to choose a personalised route (starting point, end point, locations for overnight stays) and adjustments depending on their needs. In each of the ten destinations you can spend the night and use other hospitality services, and each has a number of natural and cultural attractions. The package is basically a cultural route, the path of the castles of Karlovac County. Spring and autumn are the best time of the year to explore the cultural route of Karlovac County Fortresses and visit 10 old towns, which, although they share a common history, each have special significance in the historical and political context of The Karlovac County and Croatia in general. The old towns and other locations on this route are: the Bosiljevo Castle, the Cetin Fortress, the Tržan Castle, Dubovac Castle, Frankopan city Novigrad, Frankopan Castle in Ogulin, Ozalj Castle, Drežnik Castle, the Old town of Slunj, the City Star Karlovac.



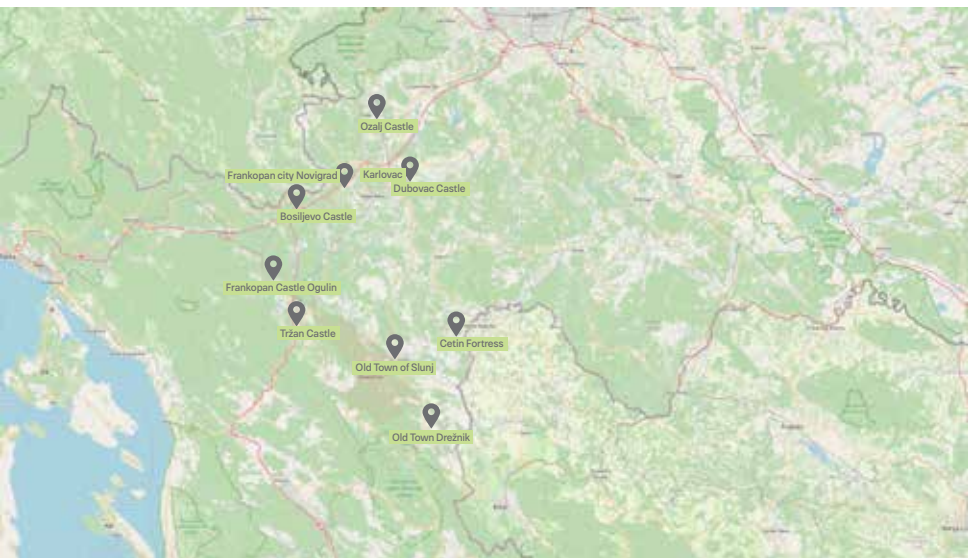
Croatia Open Land DMC

Kamensko 6A, 47000 Karlovac

+385995484007

info@croatia-open-land.com

1 Old town Slunj, 2 Frankopan city Novigrad, 3 City Star Karlovac, 4 Ozalj Castle



HR "Krstarite" Karlovačkom županijom i posjetite deset starih gradova/utvrda i određišta u kojima se gradovi nalaze. Turistima se nudi mogućnost odabira personalizirane rute (početna točka, krajnja točka, lokacije za noćenje) i prilagodbe ovisno o njihovim potrebama. U svakom od deset određišta možete prenoćiti i koristiti druge ugostiteljske usluge, a svako ima niz prirodnih i kulturnih znamenitosti. Paket je u osnovi kulturna ruta, staza dvoraca Karlovačke županije. Proljeće i jesen najbolje su doba godine za istraživanje kulturne rute Tvrđava Karlovačke županije i posjet 10 starih gradova, koji, iako dijele zajedničku povijest, imaju posebno značenje u povijesnom i političkom kontekstu Karlovačke županije i Hrvatske općenito. Stari gradovi i ostale lokacije na ovoj ruti su: kaštel Bosiljevo, utvrda Cetin, kaštel Tržan, dvorac Dubovac, Frankopanski grad Novigrad, Frankopanski kaštel u Ogulinu, Ozaljski kaštel, Dvorac Drežnik, Stari grad Slunj, i Zvijezda Karlovac.

IT "Crociera" attraverso la contea di Karlovac e visita dieci città antiche/fortezze e destinazioni in cui si trovano le città. Al turista viene offerta la possibilità di scegliere un percorso personalizzato (punto di partenza, punto di arrivo, località per i pernottamenti) e adattamenti a seconda delle proprie esigenze. In ognuna delle dieci destinazioni è possibile pernottare e usufruire di altri servizi di ospitalità, ognuna con numerose attrattive naturali e culturali. Il pacchetto è fondamentalmente un percorso culturale, il percorso dei castelli della contea di Karlovac. La primavera e l'autunno sono il periodo migliore dell'anno per esplorare il percorso culturale delle fortezze della contea di Karlovac e visitare 10 città antiche che, sebbene condividano una storia comune, hanno ciascuna un significato speciale nel contesto storico e politico della contea di Karlovac e della Croazia in generale. I centri storici e altri luoghi lungo questo percorso sono: il castello di Bosiljevo, la fortezza di Cetin, il castello di Tržan, il castello di Dubovac, la città dei Frankopan di Citanova, il castello dei Frankopan a Ogulin, il castello di Ozalj, il castello di Drežnik, il centro storico di Slunj, la stella della città Karlovac.

5 Nature and Gastronomy / Priroda i gastronomija / Natura e Gastronomia

Karlovac County



🕒 4 days / 3 nights 📍 Karlovac - Slunj - Rakovica - Ozalj - Ogulin

EN Karlovac County is one of the richest Croatian regions in terms of the number of natural waters, while the City of Karlovac, due to its position on four rivers - Korana, Kupa, Dobra and Mrežnica, stands out with its unique geographical location. During the summer season rivers of Karlovac County allow swimming and rafting, in spring and autumn tourists can explore them by boat and enjoy fishing, or visit the Barać caves which always have the same temperature, around 9°C, so they fit perfectly into the tourist route any time of the year. Beer, strudel events, and Ogulin fresh cabbage indigenous sort are just some of the most famous products of Karlovac County. Slunj is famous for Rastoke, a watermill pearl, where Slunjčica river flows over the travertine barriers into the Korana River, thereby creating a multitude of waterfalls, rapids, small lakes and cascades. Barać Caves in Rakovica are permanently protected in the category of significant landscape and it has specific geomorphological and geospeleological values.



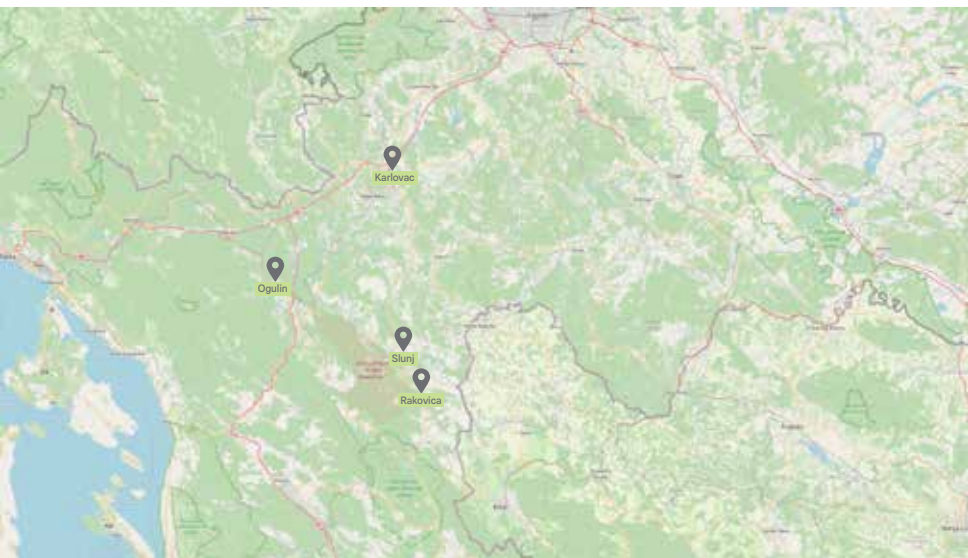
Croatia Open Land DMC

Kamensko 6A, 47000 Karlovac

+385995484007

info@croatia-open-land.com

1 River Korana, Karlovac 2 Barać caves, Rakovica 3 Rastoke, Slunj



HR Karlovačka je županija po broju prirodnih voda jedna od najbogatijih hrvatskih regija, a Grad Karlovac, zbog svog položaja na četiri rijeke – Korani, Kupi, Dobri i Mrežnici, ističe se jedinstvenim geografskim položajem. Tijekom ljetne sezone rijeke Karlovačke županije omogućuju kupanje i rafting, u proljeće i jesen turisti ih mogu istraživati čamcem i uživati u ribolovu ili posjetiti Baračeve špilje koje imaju uvijek istu temperaturu, oko 9°C, pa se savršeno uklapaju u turističku rutu u bilo koje doba godine. Pivo, štrudle, dogadanja i autohtoni ogulinski svježi kupuss amo su neki od najpoznatijih proizvoda Karlovačke županije. Slunj je poznat po Rastokama, biseru vodenica, gdje se rijeka Slunjičica preko sedrenih barijera ulijeva u rijeku Koranu stvarajući mnoštvo slapova, brzaca, jezera i kaskada. Baračeve špilje u Rakovici trajno su zaštićene u kategoriji značajnog krajobraza i imaju specifične geomorfološke i geospeleološke vrijednosti.

IT La contea di Karlovac è una delle regioni croate più ricche in termini di numero di acque naturali, mentre la città di Karlovac, per la sua posizione su quattro fiumi - Korana, Kupa, Dobra e Mrežnica, si distingue per la sua posizione geografica unica. Durante la stagione estiva i fiumi della contea di Karlovac consentono il nuoto e il rafting, in primavera e in autunno i turisti possono esplorarli in barca e godersi la pesca, oppure visitare le grotte di Barač che hanno sempre la stessa temperatura, intorno ai 9°C, quindi si adattano perfettamente al percorso turistico in qualsiasi momento dell'anno. Birra, eventi strudel e varietà autoctone di cavolo fresco Ogulin sono solo alcuni dei prodotti più famosi della contea di Karlovac. Slunj è famosa per Rastoke, una perla del mulino ad acqua, dove il fiume Slunjičica scorre oltre le barriere di travertino nel fiume Korana, creando così una moltitudine di cascate, rapide, laghetti e cascate. Le grotte di Barač a Rakovica sono permanentemente protette nella categoria dei paesaggi significativi e hanno valori geomorfologici e geospeleologici specifici.

6 The fifth river of Karlovac County / Peta rijeka Karlovačke županije / Il quinto fiume della contea di Karlovac

Karlovac County



4 days / 3 nights Karlovac - Duga Resa

EN The city of Karlovac (and thus Karlovac County) is widely recognized as the place where Karlovačko beer was born. In addition to this beer (and Karlovac brewery) Karlovac has its own brewing studies at Karlovac University of Applied Sciences. In the vicinity of Karlovac there are several craft breweries which form a good foundation for this tourist package. Karlovac County is equipped with numerous accommodation and catering facilities and even more numerous tourist attractions (cultural, historical, natural...). Although this package is planned for the end of August, since the Beer days are then traditionally held in Karlovac, tourists can come and visit other listed attractions while enjoying Karlovačko beer, throughout the year. The tradition of beer production has spread through the entire Karlovac County where there are few small, craft breweries that complete this beer route.



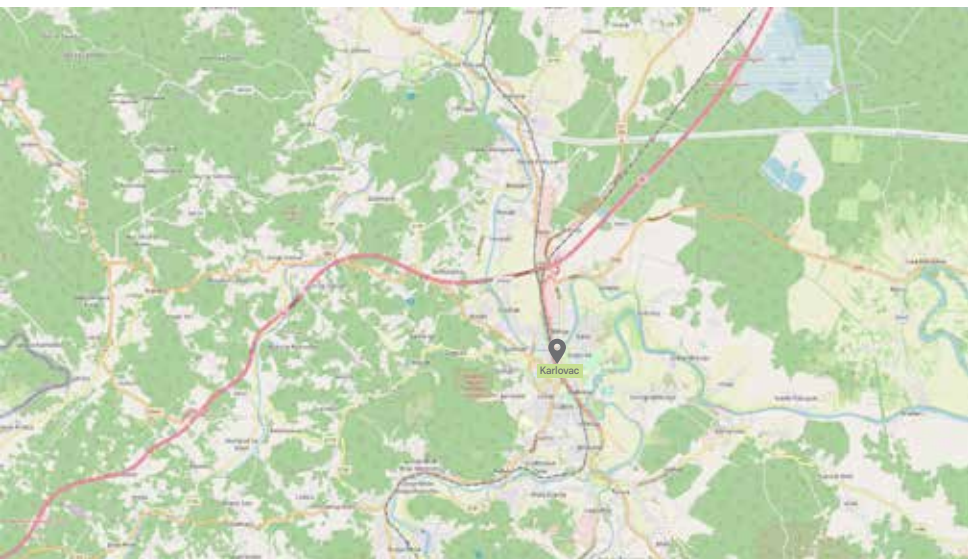
Croatia Open Land DMC

Kamensko 6A, 47000 Karlovac

+385995484007

info@croatia-open-land.com

1 Kayaking with beer tasting in Ozalj 2 Franciscan Monastery in Karlovac started craft beer production



HR Grad Karlovac (a time i Karlovačka županija) nadaleko je poznat kao mjesto 'rođenja' Karlovačkog piva. Osim ovog piva (i Karlovačke pivovare) Karlovac ima i svoj studij pivarstva na Veleučilištu u Karlovcu. U okolici Karlovca nalazi se nekoliko craft pivovara koje su dobra podloga za ovaj turistički paket. Karlovačka županija opremljena je brojnim smještajnim i ugostiteljskim kapacitetima te još brojnijim turističkim sadržajima (kulturno-povijesnim, prirodnim...). Iako je ovaj paket planiran za kraj kolovoza, budući da se Dani piva tada već tradicionalno održavaju u Karlovcu, turisti mogu doći i posjetiti ostale navedene atrakcije uz uživanje u Karlovačkom pivu tijekom cijele godine. Tradicija proizvodnje piva proširila se cijelom Karlovačkom županijom gdje postoji nekoliko malih, craft pivovara koje upotpunjuju ovu pivarsku rutu.

IT La città di Karlovac (e quindi la contea di Karlovac) è ampiamente riconosciuta come il luogo in cui è nata la birra di Karlovac. Oltre a questa birra (e alla fabbrica di birra di Karlovac), Karlovac ha i suoi studi sulla produzione della birra presso l'Università di scienze applicate di Karlovac. Nelle vicinanze di Karlovac ci sono diversi birrifici artigianali che costituiscono una buona base per questo pacchetto turistico. La contea di Karlovac è dotata di numerose strutture ricettive e di ristorazione e ancora più numerose attrazioni turistiche (culturali, storiche, naturali...). Anche se questo pacchetto è previsto per la fine di agosto, poiché i giorni della birra si svolgono tradizionalmente a Karlovac, i turisti possono venire a visitare altre attrazioni elencate mentre si gusta la birra di Karlovac, durante tutto l'anno. La tradizione della produzione della birra si è diffusa in tutta la contea di Karlovac, dove ci sono pochi piccoli birrifici artigianali che completano questo percorso della birra.

7 Along the Roads of Grobnik's Noblemen / Putevima grobničkog plemstva / Lungo le strade dei nobili Grobnik

Primorje-Gorski Kotar County



🕒 3 hours 📍 Čavle - Grobnik - Rijeka

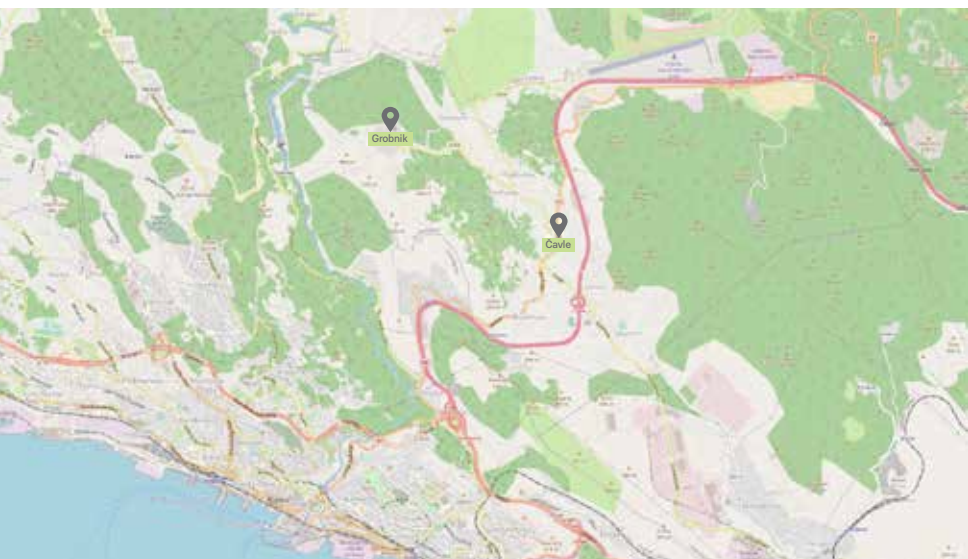
EN The tour begins in Čavle, in front of the Municipality's House of Culture. Next stop is country estate and cheese factory Frankulin, where visitors can stop and taste Grobnik's fresh sheep's cheese, sheep and cow curds, potato polenta and liqueurs from the surrounding taverns. On the access road leading to the Frankopan castle in the old town of Grobnik, visitors can stop to kiss the so-called Baba u kamenu (Old lady in Stone), a grotesque female figure carved into a rock dating back to the Liburnian era. The Frankopan guards in historical costumes of the Frankopan army from the 16th century, with weapons and flags, introduce the visitors to the ancient Frankopan Castle in the Old Town of Grobnik, which was built about year 1000 on Roman foundations as the westernmost Frankopan castle of the former Vinodol principality Grobnik. Return is possible by foot (by the same route) or by regular bus line from the City of Grobnik to Čavle with a connection to Rijeka.



i Tourist Board Čavle

Čavja 17 (Čavle 104), 51219 Čavle
+385 51 549 120
info@tz-cavle.hr

1 Baba u kamenu (Old lady in the stone), 2 Old Town Grobnik, 3 View of the Automotodrom Grobnik circuit



HR Obilazak počinje u mjestu Čavle, ispred Općinskog doma kulture. Sljedeća stanica je ladanjsko imanje i sirana Frankulin gdje posjetitelji mogu zastati i kušati grobnički svježi ovčji sir, ovčju i kravlju skutu, palentu od krumpira i likere iz okolnih konoba. Na prilaznoj cesti koja vodi do Frankopanskog kaštela u starom gradu Grobniku posjetitelji se mogu zaustaviti kako bi poljubili tzv. Babu u kamenu, grotesknu žensku figuru uklesanu u stijenu koja datira iz doba Liburna. Frankopanska garda u povijesnim nošnjama frankopanske vojske iz 16. stoljeća, s oružjem i zastavama, uvodi posjetitelje u drevni Frankopanski kaštel u starom gradu Grobniku, koji je sagrađen oko 1000. godine na rimskim temeljima kao najzapadniji frankopanski kaštel bivše Vinodolske knežije Grobnik. Povratak je moguć pješice (istom rutom) ili redovnom autobusnom linijom iz Grada Grobnika za Čavle s vezom za Rijeku.

IT Il tour inizia a Čavle, davanti alla Casa della Cultura del Comune. La tappa successiva è la tenuta di campagna e il caseificio Frankulin, dove i visitatori possono fermarsi ad assaggiare il formaggio fresco di pecora di Grobnik, la cagliata di pecora e mucca, la polenta di patate e i liquori delle taverne circostanti. Sulla strada di accesso che porta al castello dei Frankopan nel centro storico di Grobnik, i visitatori possono fermarsi a baciare la cosiddetta Baba u kamenu (Vecchia signora in pietra), una figura femminile grottesca scolpita nella roccia risalente all'era liburnica. Le guardie Frankopan in costumi storici dell'esercito Frankopan del XVI secolo, con armi e bandiere, introducono i visitatori all'antico castello Frankopan nel centro storico di Grobnik, che fu costruito intorno all'anno 1000 su fondamenta romane come il castello Frankopan più occidentale di Grobnik l'ex principato di Vinodol Grobnik. Il ritorno è possibile a piedi (per lo stesso percorso) o con una linea di autobus regolare dalla città di Grobnik a Čavle con collegamento a Fiume.

8 Bird's Eye Grobnik / Let iznad Grobnika / Vola sopra Grobnik

Primorje-Gorski Kotar County



⌚ 30 mins 📍 Grobnik - Soboli - Čavle - Rijeka

EN If you wish to see the Grobnik area from a bird's eye perspective, you can experience it with a 30-minute panoramic flight in a Cessna aircraft operated by experienced pilots from Grobnik Airport. The excitement of taking off and the freedom to fly in the blue sky are rounded off by unique views of Rijeka, the Adriatic Sea and numerous islands and bays, which are immortalized by unforgettable photos that visitors will take home as a souvenir. Refreshments follow in the nearby fine-dining restaurant Aerosteak, which offers mostly local indigenous dishes.



i Krila Kvarnera Gliding Club

Mire Radune Ban 14/3
51000 Rijeka
+385 51 212 041

1 Bird's eye view of the Grobnik area 2 Grobnik Airport and Racetrack Grobnik from the sky



HR Poželite li vidjeti grobnički kraj iz ptičje perspektive, to možete doživjeti 30-minutnim panoramskim letom u zrakoplovu Cessna kojim upravljaju iskusni piloti iz Zračne luke Grobnik. Uzbuđenje uzlijetanja i slobodu letenja plavim nebom zaokružuju jedinstveni pogledi na Rijeku, Jadransko more i brojne otoke i uvale koji su ovdjekovječeni nezaboravnim fotografijama koje će posjetitelji ponijeti kući za uspomenu. Slijedi osvježenje u obližnjem fine dining restoranu Aerosteak koji nudi uglavnom domaća autohtona jela.

IT Se desideri vedere l'area di Grobnik da una prospettiva a volo d'uccello, puoi viverla con un volo panoramico di 30 minuti in un aereo Cessna operato da piloti esperti dall'aeroporto di Grobnik. L'emozione del decollo e la libertà di volare nel cielo azzurro sono completate da panorami unici su Fiume, sul Mare Adriatico e su numerose isole e baie, che sono immortalate da foto indimenticabili che i visitatori porteranno a casa come ricordo. Seguono rinfreschi nel vicino ristorante raffinato Aerosteak, che offre principalmente piatti autoctoni locali.



9 Chillout Platak / Opuštanje na Platku / Chillout Platak

Primorje-Gorski Kotar County



🕒 5 hours 📍 Platak - Čavle - Rijeka

EN Opportunity for physical and mental relaxation on 1111 meters above sea level. The program begins with a gathering in front of the Info point on Platak, where visitors, regardless of age, will find something for themselves. In the lounge zone, they will be able to cool down laying in hammocks, enter the "Relaxation Corner" where a yoga workshop and sage and Gong bath awaits for them. Various creative workshops are available for younger ages. Refreshments follow in the Grill Zone, where visitors can show off their barbecue skills and prepare delicious snacks for themselves and their family and friends. This is followed by sledding on a tubing trail that is equally appealing to younger and older ones. The program comes to an end with a panoramic cable car ride to the top of Radeševo, where you can enjoy the sunset and the most beautiful view of Kvarner from 1.363 meters. Return by foot along the illuminated Tourist Trail to the Small Mountain Lodge for dinner where the program ends.



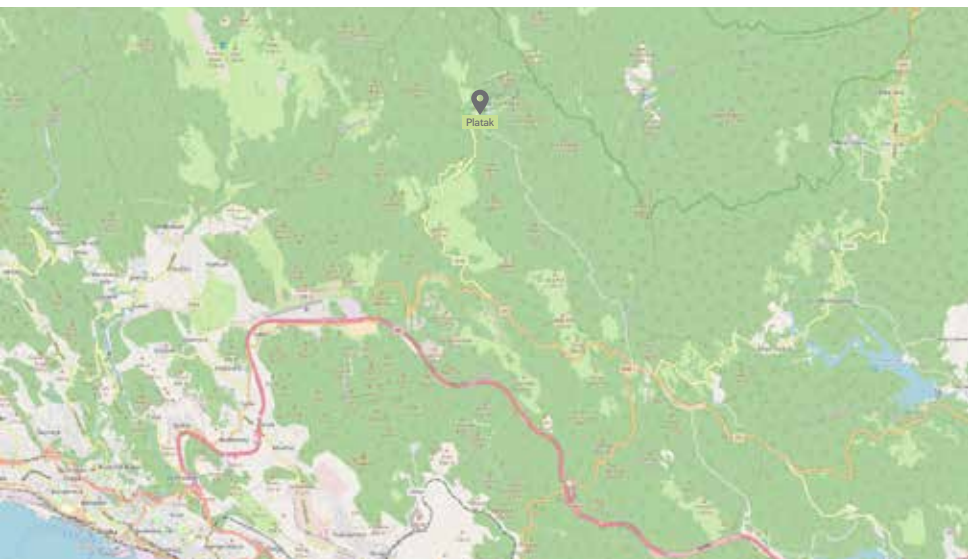
Goranski Sports Centre

Šetalište Ivana Gorana Kovačića 6

51 300 Delnice

+385 91 181 1090

1 2 3 Winter atmosphere at Platak



HR Prilika za fizički i psihički odmor na 1111 metara nadmorske visine. Program počinje okupljanjem ispred Info punkta na Platku gdje će posjetitelji, bez obzira na godine, pronaći nešto za sebe. U lounge zoni moći će se rashladiti ležeći u visećim mrežama, ući u "Kutak za opuštanje" gdje ih čeka radionica joge te kadulja i Gong kupka. Za mlađe uzraste na raspolaganju su razne kreativne radionice. Slijedi osvježenje u Grill zoni, gdje posjetitelji mogu pokazati svoje umijeće roštiljanja i pripremiti ukusne zalogaje za sebe i svoju obitelj i prijatelje. Slijedi sanjkanje na tubing stazi koja je jednako privlačna i mladima i starijima. Program završava panoramskom vožnjom žičarom do vrha Radeševa, gdje možete uživati u zalasku sunca i najljepšem pogledu na Kvarner s 1363 metra visine. Povratak pješice osvjetljenom turističkom stazom do Malog planinarskog doma na večeru gdje program završava.

IT Opportunità di relax fisico e mentale a 1111 metri sul livello del mare. Il programma inizia con un ritrovo davanti all'Info point di Platak, dove i visitatori, indipendentemente dall'età, troveranno qualcosa per se stessi. Nella zona lounge potranno rinfrescarsi sdraiati sulle amache, entrare nel "Relaxation Corner" dove li aspettano un laboratorio di yoga e un bagno di salvia e gong. Per i più piccoli sono disponibili vari laboratori creativi. Segue un rinfresco nella Grill Zone, dove i visitatori possono mettere in mostra le loro abilità con il barbecue e preparare deliziosi spuntini per se stessi, la loro famiglia e i loro amici. Segue lo slittino su una pista di tubing che è ugualmente attraente per grandi e piccini. Il programma si conclude con una corsa panoramica in funivia fino alla cima del Radeševo, da dove si può godere del tramonto e della vista più bella del Quarnero da 1.363 metri. Rientro a piedi lungo il Sentiero Turistico illuminato al Rifugio Piccolo di Montagna per la cena dove si conclude il programma.

10 La Mozartina Paularo / La Mozartina u Paularu / La Mozartina Paularo

Friuli-Venezia Giulia · Carnia



🕒 2 hours 📍 Paularo

EN Carnia has hidden gems when it comes to music. An 18th century house in the center of Paularo houses an incredible collection of musical instruments that can be said to truly represent the history of the organ, harpsichord and piano. The instruments, spread over three floors inside the building and displayed with exceptional care and elegance, are part of what was for years the home of the composer Maestro Canciani, a distinguished personality and artist of great sensibility dedicated to music and art in all its forms. Each perfectly restored and functional instrument has its own story: his son Daniel Canciani leads a visit during which it is possible to discover its secrets, musical characteristics and origins. The apartment is enriched with furniture from the 18th century and manuscripts of unpublished music written by important foreign authors. Likewise, the libraries contain precious old editions of theology, philosophy and history as proof of the great erudition and culture of Maestro Canciani. This is a real "museum of sound" that represents a unique example of undisputed value, with many pieces of rare merit.



i **Alpi Dolomiti Friulane**
Consorzio Turistico Arta Terme Benessere Alpino

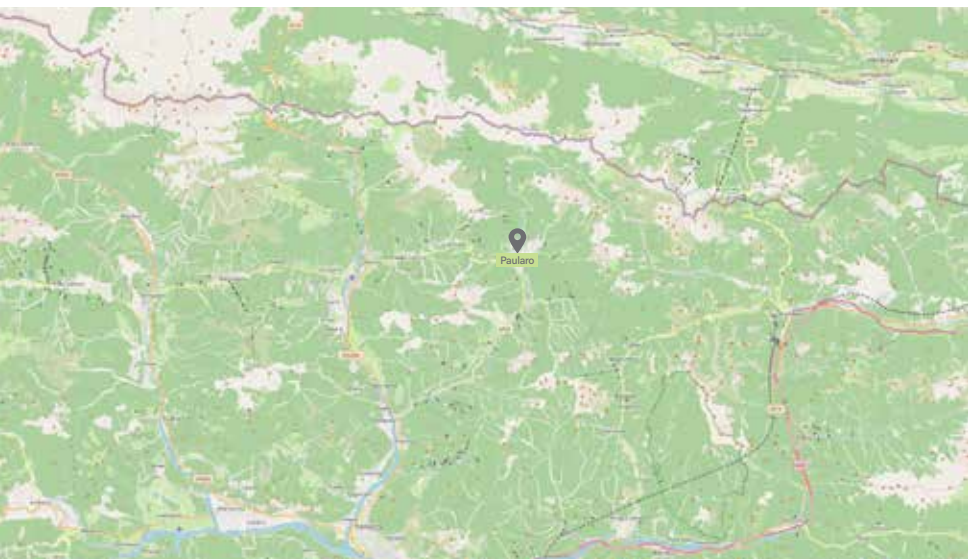
Via Nazionale 1, 33022 Arta Terme (UD)

+39 0433 786171 –

info@alpidolomitifriulane.it

www.alpidolomitifriulane.it

1 Daniel Canciani leads the visit through the La Mozartina



HR U kući iz 18. stoljeća u središtu Paulara nalazi se nevjerojatna kolekcija glazbenih instrumenata za koje se može reći da doista predstavljaju povijest orgulja, čembala i klavira. Instrumenti, raspoređeni na tri kata unutar zgrade i izloženi s iznimnom pažnjom i elegancijom, dio su onoga što je godinama bilo dom skladatelja Maestra Cancianija, istaknute ličnosti i umjetnika velikog senzibiliteta posvećenog glazbi i umjetnosti u svim svojim oblicima. Svaki savršeno restaurirani i funkcionalni instrument ima svoju priču: njegov sin Daniel Canciani vodi posjet tijekom kojeg je moguće otkriti njegove tajne, glazbene karakteristike i porijeklo. Stan je obogaćen namještajem iz 18. stoljeća i rukopisima neobjavljene glazbe koju su napisali važni strani autori. Isto tako, u knjižnicama se nalaze dragocjena stara izdanja teologije, filozofije i povijesti kao dokaz velike erudicije i kulture maestra Cancianija.

IT Una settecentesca casa nel centro di Paularo, il primo borgo del Friuli-Venezia Giulia a far parte dei Villaggi degli alpinisti, ospita una incredibile collezione di strumenti musicali che si può affermare, rappresenta davvero la storia dell'organo, del clavicembalo e del pianoforte. Gli strumenti, distribuiti su tre piani all'interno dell'edificio ed esposti con estrema cura ed eleganza, fanno parte dell'arredo di quella che per anni è stata la dimora del compositore Maestro Giovanni Canciani, personalità di spicco e artista di grande sensibilità votato alla musica e all'arte in tutte le sue forme. Ogni strumento perfettamente restaurato e funzionante ha una sua storia: il figlio Daniel Canciani conduce la visita durante la quale è possibile scoprirne i segreti, le caratteristiche musicali e l'origine. La dimora è arricchita dalla presenza di suppellettili e manoscritti settecenteschi di musiche inedite scritti da importanti autori stranieri. Così pure nelle librerie figurano pregiate edizioni antiche di teologia, filosofia e storia a riprova della grande erudizione e cultura del Maestro Canciani.

11 Leita brothers workshop / Radionica braće Leita / Laboratorio Fratelli Leita

Friuli-Venezia Giulia · Carnia



🕒 2 hours 📍 Prato Carnico

EN Another one of hidden music gems is placed in Carnia. Not everyone knows that Prato Carnico, one of the authentic Italian villages located in a quiet green valley at the foot of the Pesarina Dolomites and famous for its clock tradition, also has a small shop specialized in the restoration of musical instruments and the manufacture of cymbals, custom pianos and electric guitars, made with technical innovations from materials that guarantee a high standard of quality. The ability to work with wood, passed down from generation to generation, combined with a passion for music, led Michele and Alessandro Leita to learn the art of the harpsichord in Paularo from maestro Giovanni Canciani and to start a unique activity in Prato Carnico - making and restoring musical instruments respecting their original features both in work and in aesthetics. The wood used to make the instruments comes exclusively from the forests of Val Pesarina and neighboring localities.



1

i **Alpi Dolomiti Friulane**
Consorzio Turistico Arta Terme Benessere Alpino

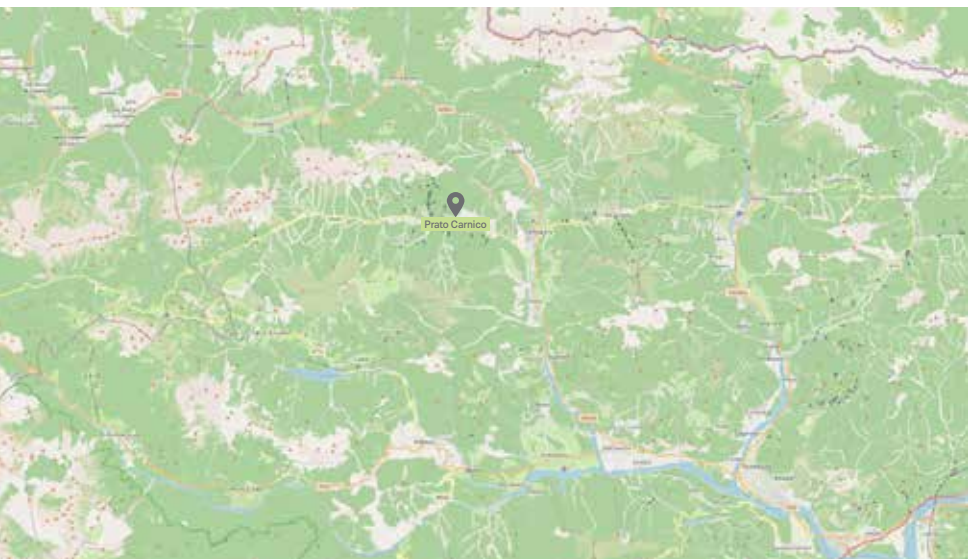
Via Nazionale 1, 33022 Arta Terme (UD)

+39 0433 786171 –

info@alpidolomitifriulane.it

www.alpidolomitifriulane.it

1 Allesandro Leita restoring the old piano in his workshop



HR Ne znaju svi da u Prato Carnicu, jednom od autentičnih talijanskih sela smještenom u mirnoj zelenoj dolini u podnožju Dolomita Pesarine i poznatom po tradiciji satova, postoji mala radionica specijalizirana za restauraciju glazbenih instrumenata i izradu činela, prilagođenih klavira i električnih gitara, izrađenih tehničkim inovacijama od materijala i koji jamče visok standard kvalitete. Sposobnost obrade drveta, koja se prenosi s generacije na generaciju, u kombinaciji sa strašću za glazbom, navela je Michelea i Alessandra Leitu da nauče umjetnost čembala u Paularu od maestra Giovannija Cancianija i započnu jedinstvenu aktivnost u Prato Carnicu - izradu i restauraciju glazbenih instrumenata poštujući njihova izvorna obilježja kako u radu tako i u estetici. Drvo koje se koristi za izradu instrumenata potječe isključivo iz šuma Val Pesarine i susjednih lokaliteta.

IT Non tutti sanno che Prato Carnico, uno dei Borghi autentici d'Italia adagiato in una tranquilla conca verdeggiate ai piedi delle Dolomiti Pesarine e noto per la tradizione degli orologi, ospita anche una piccola bottega specializzata nel restauro di strumenti musicali e nella realizzazione di cembali, pianoforti e chitarre elettriche personalizzate, realizzati con innovazioni tecniche nei materiali e nelle lavorazioni che garantiscono un elevato standard qualitativo. L'abilità nel lavorare il legno, tramandata di generazione in generazione, unita alla passione per la musica, hanno portato Michele e Alessandro Leita ad apprendere l'arte cembalaria a Paularo dal Maestro Giovanni Canciani e ad avviare a Prato Carnico una singolare attività che si dedica alla creazione e restauro di strumenti musicali rispettandone le caratteristiche originali sia nel funzionamento sia nell'estetica. Il legno utilizzato per la realizzazione degli strumenti proviene interamente dai boschi della Val Pesarina e della località limitrofe.

12 Rossitti brothers workshop / Radionica braće Rossitti / Laboratorio Fratelli Rossitti

Friuli-Venezia Giulia · Carnia



🕒 2 hours 📍 Tolmezzo

EN Everyone can get a guided tours and hands-on-experiences, while finding out that it takes no less than 100 hours of patient work to build a violin, or that the ideal wood for making musical instruments is found in Val Pesarina and in Carnia. On the tours, the luthier Gilberto welcomes you to his workshop and shows you how these complex and delicate instruments are made. This artisan workshop is active for three generations, since in 1949 his father Giuseppe began to build his favourite instrument that brings joy and happiness to Carnic homes.



1

i **Alpi Dolomiti Friulane**
Consorzio Turistico Arta Terme Benessere Alpino

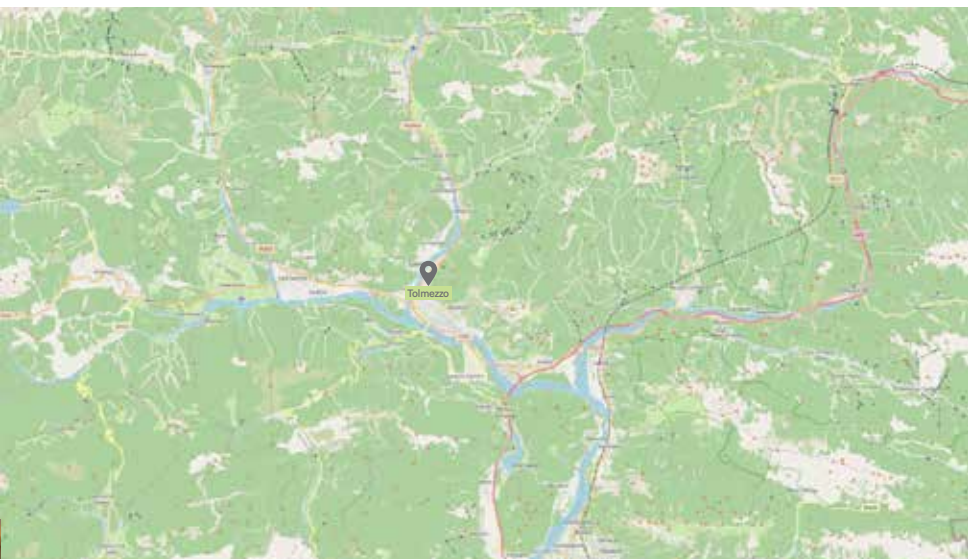
Via Nazionale 1, 33022 Arta Terme (UD)

+39 0433 786171 –

info@alpidolomitifriulane.it

www.alpidolomitifriulane.it

1 Gilberto Rossitti demonstrating the art of violin production



HR Posjetitelji mogu iskusiti vođene obilaske i steći praktična iskustva, a pritom saznati da je za izradu violine potrebno čak 100 sati strpljivog rada ili da se idealno drvo za izradu glazbenih instrumenata nalazi u Val Pesarini u Carniji. Na obilascima, lutijer (luterija je umjetnost dizajniranja, izrade i restauriranja žičanih instrumenata) Gilberto želi vam dobrodošlicu u svoju radionicu i pokazuje vam kako se izrađuju ovi složeni i delikatni instrumenti. Ova zanatska radionica aktivna je već tri generacije, otkako je 1949. godine njegov otac Giuseppe počeo graditi svoj omiljeni instrument koji donosi radost i sreću u domove širom Carnie.

IT La liuteria è l'arte della progettazione, della costruzione e del restauro di strumenti a corda ad arco. Anche la Carnia a Tolmezzo, eletta Città Alpina dell'anno nel 2017, ospita una prestigiosa liuteria: quella dei Fratelli Rossitti, avviata da Giuseppe maestro falegname che nel tempo si è fatto conoscere nel mondo per i suoi pregevoli violini. L'arte e la tradizione di Giuseppe oggi è stata tramandata al figlio Gilberto, che con passione e dedizione crea e restaura gli strumenti ad arco, seguendone passo-passo la realizzazione: dalla scelta del legno, principalmente di abeti di risonanza presenti nelle foreste dell'Alta Carnia, alla verniciatura e all'applicazione delle corde e degli elementi estetici.

13

Friuli-Venezia Giulia • Province of Udine

Castle Tour / Tura d'voraca / Giro del castello

🕒 1-2 days 📍 Hills of Friuli



EN The starting point for this route is Osoppo; from here, the first castle you come across is the Castello di Susans. Its impressive, raised staircase can be seen from several kilometres away. Continuing to Monte di Ragogna, with routes that follow the paths of the Great War. The hairpin bend allows you to follow the flow of the river Tagliamento as far as the bridge in Dignano. After a few more bends you get to the restored Castello di Ragogna overlooking the mountain. Very close to the town hall you can also visit the Museo della Grande Guerra (Great War Museum). The route offers countless monuments, especially in San Daniele del Friuli, where a visit to its many ham factories is not to be missed. A must-see is the historic Biblioteca Guarneriana, situated in the historic centre under the loggia. It is the oldest library in Friuli and one of the first public reading institutes in Italy. Here, you can also find many inns and taverns offering typical local food and wine on their menus, always paired with the best wines of the Collio area. You continue by visiting Arcano Superiore, a beautiful village with a medieval atmosphere. The route takes you to Fagagna, one of the "Borghi più Belli d'Italia" (most beautiful villages in Italy), where only the ruins of the castle remain (the oldest part is from the 11th century) and the well-known Cjase Cocel (Friulian Farmer's Life Museum). From here onwards, each village has its own fortress. Lavishly decorated by Giovanni da Udine in the mid-16th century, the famous study in the Castello di Colloredo is one of the most important artistic and decorative legacies in the region. The castle is also renowned because the writer and supporter of Garibaldi, Ippolito Nievo, author of Confessions of an Italian, resided there in the 19th century. The tour ends at the starting point, Osoppo, where you can find the fortress of the same name. It always played a strategic defensive role against invasions that pushed southwards and was important in the Celtic era and in Roman times.



Udine Infopoint PromoTurismoFVG

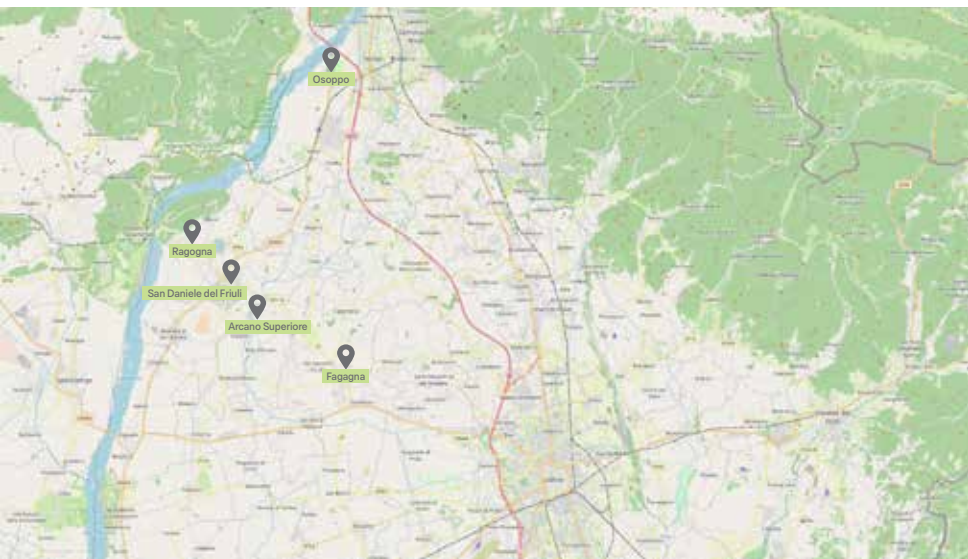
Piazza I° Maggio, 7

33100 Udine

+39 0432 295972

info.udine@promoturismo.fvg.it

📍 Castello di Susans, Maiano



HR Početna točka ove rute je Osoppo; odavdje, prvi je dvorac na koji ćete naići Castello di Susans. Njegovo impresivno uzdignuto stubište vidi se s nekoliko kilometara udaljenosti. Nastavak puta vodi do Monte di Ragogna, rutama koje prate puteve drugog svjetskog rata. Praćenje toka rijeke Tagliamento moguće je sve do mosta u Dignanu. Nakon još nekoliko zavoja dolazite do obnovljenog Castello di Ragogna s pogledom na planinu. Vrlo blizu gradske vijećnice također možete posjetiti Museo della Grande Guerra (Muzej Velikog rata). Ruta nudi bezbroj spomenika, posebno u San Daniele del



Friuli, gdje se ne smije propustiti posjet njegovim brojnim tvornicama šunke. Nezaobilazno mjesto je povijesna Biblioteca Guarneriana, smještena u povijesnom centru ispod lože. To je najstarija knjižnica u Furlaniji i jedan od prvih instituta za javno čitanje u Italiji. Ovdje možete pronaći i mnoge gostionice i konobe koje na svom jelovniku nude tipičnu domaću hranu i vino, uvijek sljubljene s najboljim vinima područja Collio. Nastavljate posjetom Arcano Superiore, prekrasnom selu srednjovjekovnog ugođaja. Ruta vas vodi do Fagagne, jednog od "Borghi più Belli d'Italia" (najljepših sela u Italiji), gdje su ostale samo ruševine dvorca (najstariji dio je iz 11. stoljeća) i poznatog Cjase Cocela (Furlanskog muzeja seljačkog života). Odavde nadalje svako selo ima svoju tvrđavu. Raskošno ukrašena od strane Giovannija da Udine sredinom 16. stoljeća, poznata radna soba u Castello di Colloredo jedna je od najvažnijih umjetničkih i dekorativnih ostavština u regiji. Dvorac je poznat i po tome što je u njemu u 19. stoljeću boravio književnik i Garibaldijev pristaša Ippolito Nievo, autor Ispovijesti jednog Talijana. Tura završava na početnoj točki, u Osoppo, gdje se nalazi istoimena tvrđava. Grad je uvijek imao stratešku obrambenu ulogu protiv invazija koje su gurale prema jugu i bio je važan u keltsko doba i u rimsko doba.





IT Il punto di partenza di questo percorso è Osoppo; da qui il primo castello che si incontra è il Castello di Susans. La sua imponente scalinata rialzata può essere vista da diversi chilometri di distanza. Proseguendo per il Monte di Ragogna, con percorsi che seguono i sentieri della Grande Guerra. Il tornante permette di seguire il corso del fiume Tagliamento fino al ponte di Dignano. Dopo alcuni tornanti si arriva al restaurato Castello di Ragogna che domina la montagna. Molto vicino al municipio si può anche visitare il Museo della Grande Guerra. Il percorso offre innumerevoli monumenti, soprattutto a San Daniele del Friuli, dove è imperdibile una visita ai suoi numerosi prosciuttifici. Da non perdere la storica Biblioteca Guarneriana, situata nel centro storico sotto la loggia. È la biblioteca più antica del Friuli e uno dei primi istituti pubblici di lettura in Italia. Qui puoi trovare anche molte osterie e osterie che propongono nei loro menù cibi e vini tipici locali, sempre abbinati ai migliori vini del Collio. Si prosegue visitando Arcano Superiore, bellissimo borgo dall'atmosfera medievale. Il percorso porta a Fagagna, uno dei Borghi più Belli d'Italia, di cui rimangono solo i ruderi del castello (la parte più antica è dell'XI secolo) e il famoso Cjase Cocel (Museo Friulano della Vita del Contadino). Da qui in poi, ogni villaggio ha la sua fortezza. Il celebre studiolo del Castello di Colloredo, riccamente decorato da Giovanni da Udine alla metà del Cinquecento, è uno dei lasciti artistici e decorativi più importanti della regione. Il castello è famoso anche perché vi risiedette nell'Ottocento lo scrittore e sostenitore di Garibaldi, Ippolito Nievo, autore di *Confessioni di un italiano*. Il tour termina al punto di partenza, Osoppo, dove si trova l'omonima fortezza. Svolse sempre un ruolo strategico difensivo contro le invasioni che spingevano verso sud e fu importante in epoca celtica e in epoca romana.

14

Fortress Tour / Tura tvrđavama / Giro della fortezza

🕒 1-2 days 📍 Hills of Friuli



EN The starting point is the Forte di Col Roncone, which houses the Museo della Grande Guerra (Great War Museum) dated 1913 but recently restored and continues towards Forte di Fagagna (1909). You then get back onto the provincial road heading towards Moruzzo. This is the location of the fortress of Santa Margherita del Grugano (the sister fortress of Col Roncone). Today, you can only visit Forte di Col Roncone, whereas the fortresses of Fagagna and Santa Margherita are not open to the public: the former has no passage around the moat, whereas the latter is still based in a military area. You go past cultivated lands and pass through Pagnacco and Tavagnacco, and then on to Tricesimo, where the fortress of the same name is located, although only a few large blocks of stone remain. All these forts were part of the Fortezza Medio-Tagliamento, whereas the last two stops, northwards, are part of the upper Tagliamento area, the Forte di Montercole in Ospedaletto and the Forte di Osoppo. The latter was a truly defensive "island" entirely separate from the village. You then ride through a tunnel of trees at the edge of a wood, and get back to the starting point.



Udine Infopoint PromoTurismoFVG

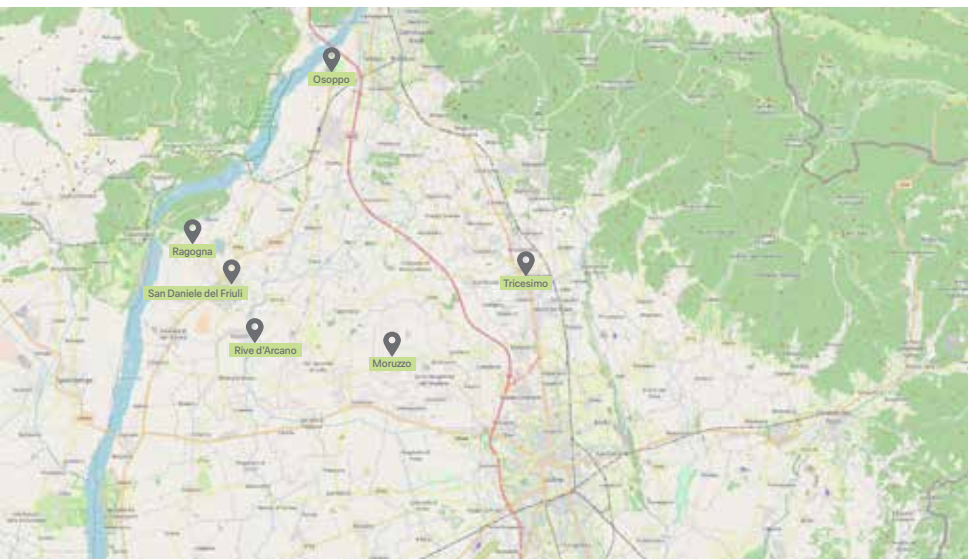
Piazza 1° Maggio, 7

33100 Udine

+39 0432 295972

info.udine@promoturismo.fvg.it

1 Forte di Col Roncone, Museo della Grande Guerra 2 Forte di Osoppo



HR Polazna točka je Forte di Col Roncone, u kojoj se nalazi Museo della Grande Guerra (Muzej Velikog rata) iz 1913. godine, ali nedavno obnovljen i nastavlja prema Forte di Fagagna (1909.). Zatim se vraćate na pokrajinsku cestu prema Moruzzu. Ovo je lokacija tvrđave Santa Margherita del Gruagno (sestrinska tvrđava Col Ronconea). Danas možete posjetiti samo Forte di Col Roncone, dok tvrđave Fagagna i Santa Margherita nisu otvorene za javnost: prva nema prolaz oko jarka, dok je potonja još uvijek smještena u vojnom području. Prolazite pokraj obradivih površina i prolazite kroz Pagnacco i Tavagnacco, a zatim dalje do Tricesima, gdje se nalazi istoimena tvrđava, iako je ostalo samo nekoliko velikih kamenih blokova. Sve ove utvrde bile su dio Fortezza Medio-Tagliamento, dok su posljednje dvije stanice, prema sjeveru, dio područja gornjeg Tagliamento, Forte di Montercole u Ospedaletto i Forte di Osoppo. Potonji je bio pravi obrambeni "otok" potpuno odvojen od sela. Zatim se vozite kroz tunel od drveća na rubu šume i vraćate se na početnu točku.

IT Il punto di partenza è il Forte di Col Roncone, che ospita il Museo della Grande Guerra del 1913 ma recentemente restaurato e prosegue verso Forte di Fagagna (1909). Si torna quindi sulla strada provinciale in direzione Moruzzo. Qui si trova la rocca di Santa Margherita del Gruagno (la gemella del Col Roncone). Oggi si può visitare solo il Forte di Col Roncone, mentre le fortezze di Fagagna e Santa Margherita non sono aperte al pubblico: la prima non ha passaggio intorno al fossato, mentre la seconda ha ancora sede in un'area militare. Si oltrepassano terreni coltivati e si passa per Pagnacco e Tavagnacco, e poi per Tricesimo, dove si trova l'omonima rocca, di cui restano solo pochi grossi blocchi di pietra. Tutti questi forti facevano parte della Fortezza Medio-Tagliamento, mentre le ultime due tappe, verso nord, fanno parte dell'area dell'alto Tagliamento, il Forte di Montercole ad Ospedaletto e il Forte di Osoppo. Quest'ultima era una vera e propria "isola" difensiva del tutto separata dal paese. Quindi attraverserai un tunnel di alberi ai margini di un bosco e tornerai al punto di partenza.

15

Emilia Romagna

Romana Gems by Bike / Dragulji Romagne biciklom / Gemme di Romagna in bicicletta



🕒 6 days/5 nights 📍 Ravenna - Bagnacavallo - Alfonsine -
Faenza - Bologna

EN A 6-day bike tour to discover the most interesting and unknown gems of Romagna region: the tour starts from Ravenna, with the stops in Bagnacavallo, Alfonsine, Faenza and ends in Bologna.

1. Day | RAVENNA

Meeting at the Darsena pop-up bike point for possible bike rental (if you don't have your own bike). Dinner and overnight stay in Ravenna in a 3-star hotel.

2. Day | RAVENNA

External visit to UNESCO sites, Dante Alighieri's tomb, the Domus of the Stone Carpets. Dinner and overnight stay in Ravenna in a 3-star hotel.

3. Day | RAVENNA / BAGNACAVALLO - 39 kilometres

Departure for Russi (the Domus Romana, Antiquarium and Palazzo San Giacomo); free lunch, then arrival in Bagnacavallo and visit of the small and beautiful town. Dinner, overnight in a 3-star hotel.

4. Day | BAGNAVALLO / FUSIGNANO / ALFONSINE / VILLANOVA BAGNACAVALLO - 44 kilometres

Departure and visit of the Pieve S. Pietro in Silvis and Podere Pantaleone; stops in Fusignano, Senio river (Battle of the Senio), Alfonsine and the Museum of the Battle of the Senio. Lunch designed by starred chef at "Le Spighe non solo Piadine" (high quality local products and drinks included), afterwards tasting of fine local wines in the Randi Winery. Tour continues to the Ecomuseo of Villanova di Bagnacavallo and ends with the dinner and overnight in Bagnacavallo.

5. Day | BAGNACAVALLO / FAENZA - 34 kilometres

Depart and visit of Luga, the Rocca Estense, the Pavaglione and the Baracca Museum; continuation to Cotignola with a visit to the Roman tombs, the Acuto tower and S. Francesco church. Arrival in Faenza with the possibility of visiting the Ceramics Museum and Palazzo Milzetti. Dinner in a restaurant and overnight stay in Fondo Riso B&B.

6. Day | FAENZA / BOLOGNA

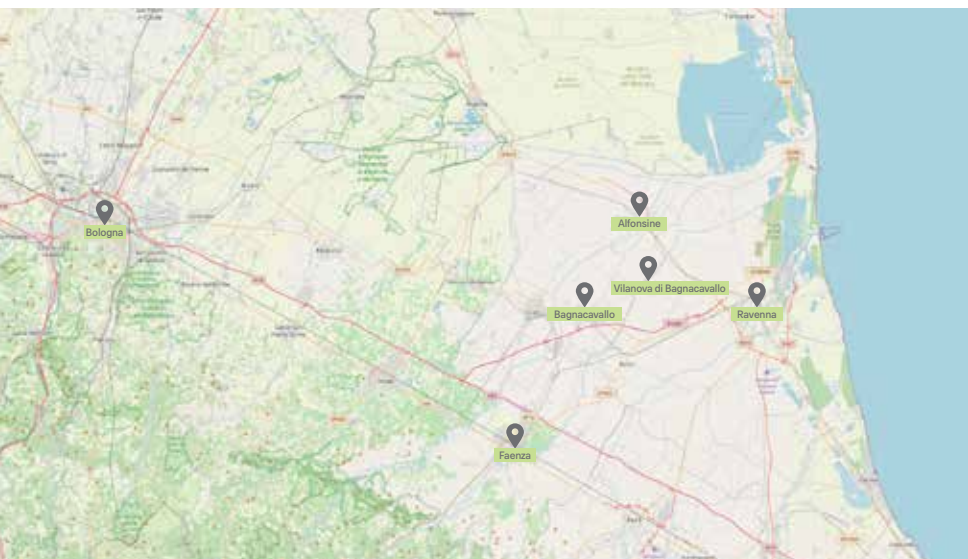
Bike loading on bus and possible stops at Brisighella-Riolo Terme according to departure times from Bologna.

i

DELTA 2000

Strada Mezzano, 10
44020 Ostellato (FE)
+39 0533 57693-4
info@deltaduemila.net
www.deltaduemila.net

🚲 Bicycle ride along Reno cycling path



HR Šestodnevna biciklistička tura za otkrivanje najzanimljivijih i nepoznatih dragulja regije Romagna: tura počinje iz Ravenne, sa zaustavljanjima u Bagnacavallu, Alfonsineu, Faenzi i završava u Bologni.

1. dan | RAVENNA

Sastanak na pop-up bike punktu Darsena radi mogućeg najma bicikla (ako nemate svoj bicikl). Večera i noćenje u Ravenni u hotelu s 3 zvjezdice.





2

2. dan | RAVENNA

Vanjski posjet UNESCO-vim mjestima, grobnici Dantea Alighierija, Domusu kamenih tepiha. Večera i noćenje u Ravenni u hotelu s 3 zvjezdice.

3. dan | RAVENNA / BAGNACAVALLO - 39 kilometara

Polazak za Russo (Domus Romana, Antiquarium i Palazzo San Giacomo); besplatan ručak, zatim dolazak u Bagnacavallo i posjet malom i lijepom gradu. Večera, noćenje u hotelu s 3 zvjezdice.

4. Dan | BAGNAVALLO / FUSIGNANO / ALFONSINE / VILLANOVA BAGNACAVALLO - 44 kilometra

Odlazak i posjet Pieve S. Pietro u Silvisu i Podere Pantaleone; zaustavlja se u Fusignanu, rijeci Senio (Bitka kod Senia), Alfonsineu i Muzeju bitke kod Senia. Ručak koji je osmislio glavni kuhar u "Le Spighe non solo Piadine" (uključeni lokalni proizvodi i pića visoke kvalitete), nakon toga kušanje vrhunskih lokalnih vina u vinariji Randi. Tura se nastavlja do Ecomuseo Villanova di Bagnacavallo i završava večerom i noćenjem u Bagnacavallu.

5. dan | BAGNACAVALLO / FAENZA - 34 kilometra

Odlazak i posjet Lugi, Rocca Estense, Pavaglione i muzeju Baracca; nastavak do Cotignole s posjetom rimskim grobnicama, tornju Acuto i crkvi Sv. Franje. Dolazak u Faenzu uz mogućnost posjeta Muzeju keramike i Palazzu Milzetti. Večera u restoranu i noćenje u Fondo Riso B&B.

6. Dan | FAENZA / BOLOGNA

Utovar bicikla u autobus i moguće zaustavljanje u Brisighella-Riolo Terme zavisno o vremenu polaska iz Bologne.

IT Un tour in bici di 6 giorni alla scoperta delle perle più interessanti e sconosciute della Romagna: il tour parte da Ravenna, con tappe a Bagnacavallo, Alfonsine, Faenza e termina a Bologna.

1. Giorno | RAVENNA

Ritrovo presso il pop-up bike point Darsena per eventuale noleggio bici (se sprovvisi di bici propria). Cena e pernottamento a Ravenna in hotel 3 stelle.

2. Giorno | RAVENNA

Visita esterna ai siti UNESCO, Tomba di Dante Alighieri, Domus dei Tappeti di Pietra. Cena e pernottamento a Ravenna in hotel 3 stelle.

3. Giorno | RAVENNA / BAGNACAVALLO - 39 chilometri

Partenza per Russi (la Vila Romana e Palazzo San Giacomo); pranzo libero, poi arrivo a Bagnacavallo e visita del piccolo e bellissimo paese. Cena, pernottamento in hotel 3 stelle.

4. Giorno | BAGNAVALLO / FUSIGNANO / ALFONSINE / VILLANOVA BAGNACAVALLO - 44 chilometri

Partenza e visita della Pieve S. Pietro in Silvis e del Podere Pantaleone; tappe a Fusignano, fiume Senio (Battaglia del Senio), Alfonsine e Museo della Battaglia del Senio. Pranzo ideato dallo chef stellato presso "Le Spighe non solo Piadine" (prodotti locali di alta qualità e bevande incluse), a seguire degustazione di pregiati vini locali nella Cantina Randi. Il tour prosegue all'Ecomuseo di Villanova di Bagnacavallo e si conclude con la cena e il pernottamento a Bagnacavallo.

5. Giorno | BAGNACAVALLO / FAENZA - 34 chilometri

Partenza e visita di Lugo, della Rocca Estense, del Pavaglione e del Museo Baracca; proseguimento per Cotignola con visita alle tombe romane, alla torre dell'Acuto e alla chiesa di S. Francesco. Arrivo a Faenza con possibilità di visitare il Museo della Ceramica e Palazzo Milzetti. Cena in ristorante e pernottamento in B&B Fondo Riso.

6. Giorno | FAENZA/BOLOGNA

Carico bici su bus ed eventuali fermate a Brisighella-Riolo Terme in base agli orari di partenza da Bologna.



16 Canali dei Mulini by Bike / Bicikliranje uz mlinske kanale / Canali dei Mulini in bicicletta

Emilia Romagna



🕒 4 days/3 nights 📍 Castel del Rio - Imola - Alfonsine -
Marina Romea - Ravenna

EN A 4-day bike tour to discover the path of the Canali dei Mulini, built in medieval times. The whole area is rich in flora, fauna and history. The tour extends for about 47 kilometres, joining the Apennines to the Reno River, with stop in Alfonsine and visit of the Natural Reserve.

1. Day | CASTEL DEL RIO / IMOLA - 35 kilometres

Following the Santerno River cycle path, you will cross places of rare natural beauty, with the possibility of enjoying food and wine. The route connects rivers, parks, and green areas of recreational and sporting interest such as the Parco delle Acque Minerali di Imola, the fluvial park of Borgo Tossignano and Fontanelice and the Alidosi bridge in Castel del Rio.

2. Day | IMOLA / ALFONSINE - 45 kilometres

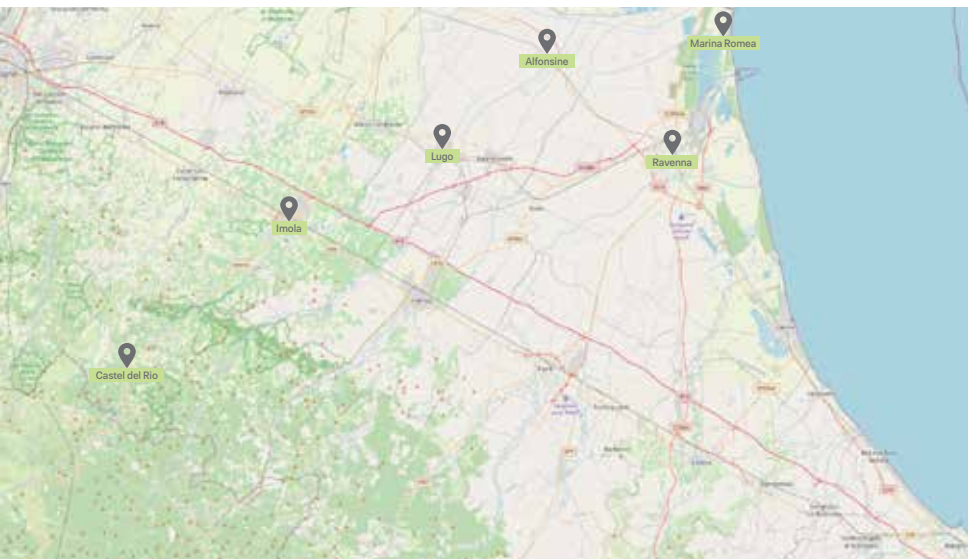
From Imola, through secondary country roads, you will reach Molino Scodellino, located in Castel Bolognese. From here you travel along the Canale dei Mulini cycle path, all to reach Bagnara di Romagna, one of the most beautiful villages in Italy with the Rocca degli Sforza fortress. After passing Lugo, a town rich in art, culture and history, you will



DELTA 2000

Strada Mezzano,
10 - 44020 Ostellato (FE)
+39 0533 57693-4
info@deltaduemila.net
www.deltaduemila.net

📍 River Po delta is perfect for exploration on the bike



arrive in Alfonsine, the natural gateway to the Po Delta Park. This calm town of the lowlands of Ravenna is a new town; it was rebuilt after the dreadful bombing of World War II. Visit of the house where the famous neoclassical poet Vincenzo Monti was born in 1754. It was recently restored and it has a museum of which some rooms are dedicated to the poet. Take a visit to the Museo della Battaglia del Senio, that documents the harsh battle of April 10th, 1945 along the Gothic line.

3. Day | ALFONSINE / MARINA ROMEA - 40 kilometres

From Alfonsine, you will reach Marina Romea, skirting the Comacchio valley, using the Reno cycle path. There are extraordinary places where it is possible to admire pink flamingos and magnificent birdlife. In Marina Romea you will encounter centuries-old pine forests.

4. Day | MARINA ROMEA / RAVENNA - 40 kilometres

To reach Ravenna, you will skirt the coast up to Lido di Dante, rich in history with its bunkers dating back to WW2. We will cross Dante's pine forest, skirt the wetlands of Ortazzo and Ortazzino, and then reach Ravenna to visit its byzantine mosaics.

HR Četverodnevna biciklistička tura kojom ćete otkriti stazu Canali dei Mulini, izgrađenu u srednjem vijeku. Cijelo područje je bogato florom, faunom i poviješću. Tura se proteže na oko 47 kilometara, spajajući Apenine s rijekom Reno, sa zaustavljanjem u Alfonsineu i posjetom prirodnom rezervatu.

1. Dan | CASTEL DEL RIO / IMOLA - 35 kilometara

Prateći biciklističku stazu rijeke Santerno, proći ćete mjestima rijetke prirodne ljepote, uz mogućnost uživanja u hrani i vinu. Ruta povezuje rijeke, parkove i zelene površine od rekreacijskog i sportskog interesa kao što su Parco delle Acque Minerali di Imola, riječni park Borgo Tossignano i Fontanelice te most Alidosi u Castel del Rio.

2. Dan | IMOLA / ALFONSINE - 45 kilometara

Iz Imole, sporednim seoskim cestama, doći ćete do mjesta Molino Scodellino, koje se nalazi u Castel Bolognese. Odatle putujete biciklističkom stazom Canale dei Mulini, sve do Bagnara di Romagna, jednog od najljepših sela u Italiji s tvrđavom Rocca degli Sforza. Nakon što prođete Lugo, grad bogat umjetnošću, kulturom i poviješću, stići ćete u Alfonsine, prirodna vrata parka delte rijeke Po. Ovaj mirni gradić u nizinskoj ravnici Ravenne novi je grad; obnovljena je nakon strašnog bombardiranja u Drugom svjetskom ratu. Posjet kući u kojoj je 1754. godine rođen slavni neoklasični pjesnik Vincenzo Monti. Nedavno je restaurirana i u njoj se nalazi muzej u kojem su neke sobe posvećene pjesniku. Posjetite Museo della Battaglia del Senio, koji dokumentira tešku bitku od 10. travnja 1945. duž gotičke linije.

3. Dan | ALFONSINE / MARINA ROMEA - 40 kilometara

Od Alfonsine biciklističkom stazom Reno doći ćete do Marine Romea, obilazeći dolinu Comacchio. Postoje izvanredna mjesta na kojima se možete diviti ružičastim flamingosima i veličanstvenom ptičjem svijetu. U Marini Romea naići ćete na stoljetne borove šume.

4. Dan | MARINA ROMEA / RAVENNA - 40 kilometara

Da biste došli do Ravenne, zaobići ćete obalu do Lido di Dante, bogate povijesti sa svojim bunkerima koji datiraju iz Drugog svjetskog rata. Preći ćemo Danteovu borovu šumu, zaobići močvare Ortazza i Ortazzina, a zatim stići u Ravennu kako bismo posjetili njezine bizantske mozaike.





IT Un tour in bici di 4 giorni alla scoperta del percorso dei Canali dei Mulini, costruiti in epoca medievale. L'intera zona è ricca di flora, fauna e storia. Il percorso si estende per circa 47 chilometri, e Appennino al fiume Reno, con sosta ad Alfonsine e visita della Riserva Naturale.

1. Giorno | CASTEL DEL RIO / IMOLA - 35 chilometri

Seguendo la pista ciclabile del fiume Santerno si attraversano luoghi di rara bellezza naturalistica, con possibilità di assaporare cibi e vini. Il percorso collega fiumi, parchi e aree verdi di interesse ricreativo e sportivo come il Parco delle Acque Minerali di Imola, il parco fluviale di Borgo Tossignano e Fontanelice e il ponte Alidosi a Castel del Rio.

2. Giorno | IMOLA / ALFONSINE - 45 chilometri

Da Imola, attraverso strade secondarie di campagna, si raggiunge il Molino Scodellino, a Castel Bolognese. Da qui si percorre la pista ciclabile del Canale dei Mulini, il tutto per raggiungere Bagnara di Romagna, uno dei Borghi più Belli d'Italia con la Rocca degli Sforza. Superata Lugo, paese ricco di arte, cultura e storia, si arriva ad Alfonsine, porta naturale del Parco del Delta del Po. Questa tranquilla cittadina della bassa ravennate è una città nuova; fu ricostruita dopo il terribile bombardamento della seconda guerra mondiale. Visita della casa dove nacque nel 1754 il famoso poeta neoclassico Vincenzo Monti. Recentemente restaurata, ospita un museo di cui alcune sale sono dedicate al poeta. Da visitare il Museo della Battaglia del Senio, che documenta l'aspra battaglia del 10 aprile 1945 lungo la linea gotica.

3. Giorno | ALFONSINE / MARINA ROMEA - 40 chilometri

Da Alfonsine si raggiunge Marina Romea, costeggiando la valle di Comacchio, utilizzando la pista ciclabile del Reno. Ci sono luoghi straordinari dove è possibile ammirare fenicotteri rosa e una magnifica avifauna. A Marina Romea incontrerete pinete secolari.

4. Giorno | MARINA ROMEA / RAVENNA - 40 chilometri

Per raggiungere Ravenna costeggerai la costa fino al Lido di Dante, ricco di storia con i suoi bunker risalenti alla seconda guerra mondiale. Attraverseremo la pineta dantesca, costeggiando le zone umide di Ortazzo e Ortazzino, per poi raggiungere Ravenna e visitare i suoi mosaici bizantini.

17 Romagna WW2 tour / Drugi svjetski rat kroz Romagnu / Seconda Guerra Mondiale in Romagna

Emilia Romagna

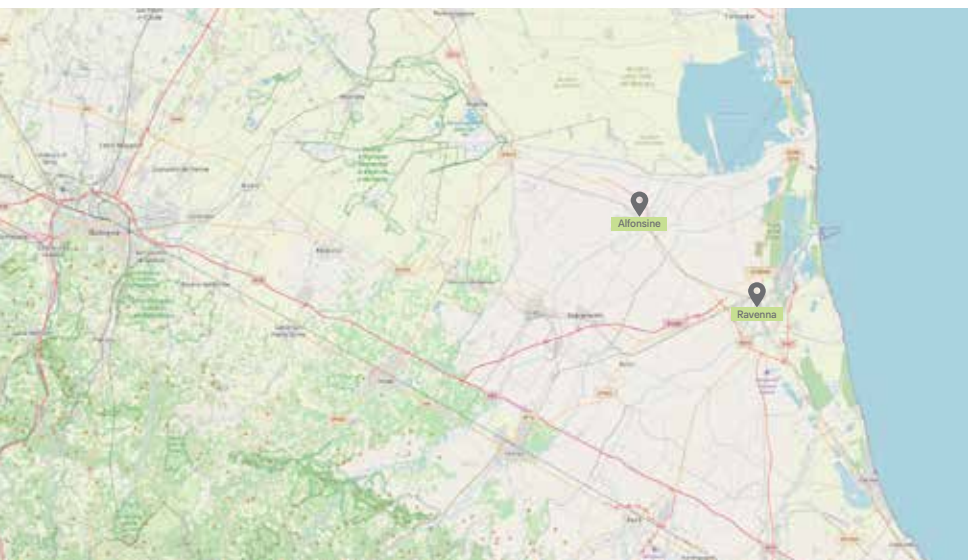


🕒 3 days/2 nights 📍 Ravenna - Alfonsine

EN Itinerary for school trips and educational tours through Romagna and the historical places protagonists of the World War II events. It begins with the visit of Punta Alberete and its unique natural environment, followed by Ravenna, with a mosaic laboratory. The tour includes a guided tour to the Museum of the Battle of the Senio in Alfonsine which, through the armaments, the uniforms, flags and countless other objects, documents the terrible period of the conflict in the Romagna territory marked by the passage of the so-called Gothic Line. The tour continues to Sant'Alberto with a walk along the Reno bank to observe the valleys that gave refuge to many partisans. Possibility to complete the day with a boat trip accompanied by elderly partisans.



i **DELTA 2000**
Strada Mezzano,
10 - 44020 Ostellato (FE)
+39 0533 57693-4
info@deltaduemila.net
www.deltaduemila.net



HR Itinerer za školske izlete i obrazovne ture kroz Romagnu i povijesna mjesta protagoniste događaja Drugog svjetskog rata. Započinje posjetom Punti Alberete i njenom jedinstvenom prirodnom okruženju, a zatim slijedi Ravenna, s laboratorijem za izradu mozaika. Tura uključuje vođeni obilazak Muzeja bitke kod Senija u Alfonsineu koji, kroz oružje, uniforme, zastave i bezbrojne druge predmete, dokumentira strašno razdoblje sukoba na području Romagne obilježeno prolaskom takozvane Gotičke linije. Tura se nastavlja do Sant 'Alberta uz šetnju obalom Rene kako bi se promatrale doline koje su pružile utočište mnogim partizanima. Mogućnost upotpunjenja dana izletom brodom u pratnji starijih partizana.

IT Itinerario per gite scolastiche e percorsi didattici attraverso la Romagna ed i luoghi storici protagonisti degli eventi della seconda guerra mondiale. Si inizia con la visita di Punta Alberete e del suo ambiente naturale unico, seguita da Ravenna, con un laboratorio di mosaico. Il percorso prevede una visita guidata al Museo della Battaglia del Senio di Alfonsine che, attraverso gli armamenti, le divise, le bandiere e innumerevoli altri oggetti, documenta il terribile periodo del conflitto nel territorio romagnolo segnato dal passaggio della Linea Gotica. Il tour prosegue verso Sant'Alberto con una passeggiata lungo la sponda del Reno per osservare le valli che hanno dato rifugio a molti partigiani. Possibilità di completare la giornata con una gita in barca accompagnati da anziani partigiani.



18 Renaissance in Po Delta / Renesansa u delti rijeke Po / Rinascimento nel Delta del Po

Emilia Romagna



🕒 3 days/2 nights 📍 Ostellato - Portomaggiore - Ferrara

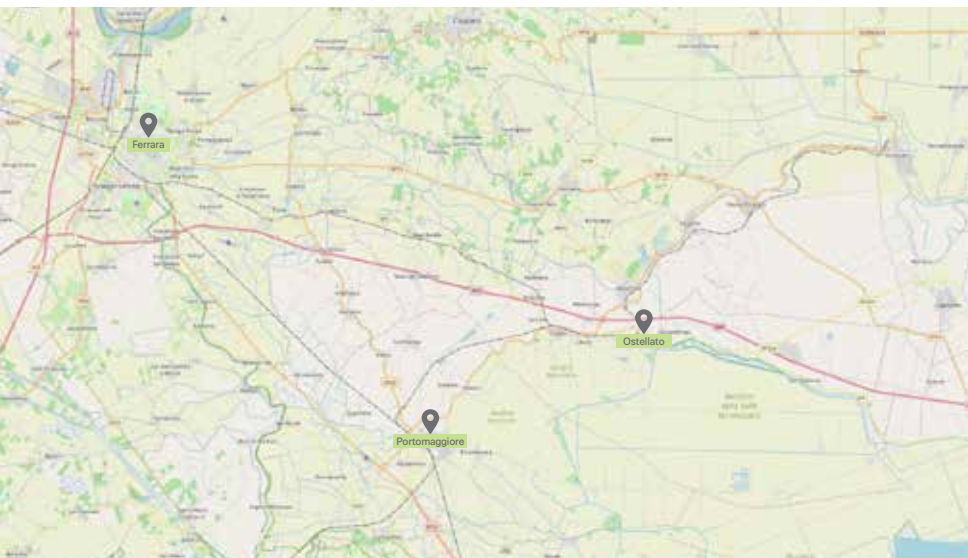
EN A 3-day tour for school trips to discover the Renaissance in Po Delta Park, valleys and wetlands. First day begins with an excursion at the Vallette Natural Reserve in Ostellato. A suggestive path along the pontoons suspended over the water dedicated to birds and plants, to discover their habits and characteristics of indigenous plants. Following, there is a visit to laboratory dedicated to birds and other animal's feeders. Second and third day are dedicated to the visit of Ferrara by bike, exemplary designed in the Renaissance and the Este Delights (residences of the Dukes of Este in the Po Delta), that testify, in an exceptional way, the reflection of the Renaissance culture on the natural landscape. Guided tour and workshop are organized at the Delizia del Verginese, or the Brolo, an Italian Renaissance Garden, rebuilt according to the drawings of the time, with fruit trees, essences and ornamental plants. The visit includes the analysis of aspects related to the Ferrara Renaissance, analysis of the geomorphological evolution of territory and environment in the Estense era through historical maps, study of architecture and the function of the different delights. Lastly there is a study on the artists of the Este court and the cultural role of the city in the Renaissance.



DELTA 2000

Strada Mezzano,
10 - 44020 Ostellato (FE)
+39 0533 57693-4
info@deltaduemila.net
www.deltaduemila.net

📍 Estense Castle, Ferrara



HR Trodnevni izlet za otkrivanje renesanse u parku delte rijeke Po, dolinama i močvara-
ma. Prvi dan počinje izletom u prirodni rezervat Vallette u Ostellatu. Sugestivna staza uz
pontone obješene nad vodom posvećena pticama i biljkama, otkrivanje njihovih navika
i karakteristika autohtonog bilja. Slijedi posjet laboratoriju posvećenom hranilicama za
ptice i ostale životinje. Drugi i treći dan posvećeni su obilasku Ferrare biciklom, uzor-
no uređene u renesansi i Este Delights (rezidencije knezova od Este u delti rijeke Po),
koje na izniman način svjedoče o odrazu renesansne kulture, na prirodnom krajoliku.
Vođeni obilazak i radionica organizirani su u Delizia del Verginese ili Brolo, talijanskom
renesansnom vrtu, obnovljenom prema nacrtima tog vremena, s voćkama, esencijama i
ukrasnim biljkama. Posjet uključuje analizu aspekata povezanih s renesansom u Ferrari,
analizu geomorfološke evolucije teritorija i okoliša u doba Estense putem povijesnih
karata, proučavanje arhitekture i funkcije različitih užitaka. Na kraju je tu studija o um-
jetnicima s dvora Este i kulturnoj ulozi grada u renesansi.

IT Un tour di 3 giorni per gite scolastiche alla scoperta del Rinascimento nel Parco del
Delta del Po, valli e zone umide. Il primo giorno inizia con un'escursione alla Riserva Na-
turale delle Vallette a Ostellato. Un suggestivo percorso lungo i pontili sospesi sull'acqua
dedicato ad uccelli e piante, alla scoperta delle loro caratteristiche. A seguire, visita al
laboratorio dedicato agli uccelli e alle mangiatoie per altri animali. Il secondo e il terzo
giorno sono dedicati alla visita di Ferrara in bicicletta, città disegnata nel Rinascimen-
to e alle Delizie Este (dimore dei Duchi d'Este nel Delta del Po), che testimoniano, in
modo eccezionale, il riflesso della cultura rinascimentale sul paesaggio naturale. Si or-
ganizzano visite guidate e laboratori presso la Delizia del Verginese, o il Brolo, Giardino
all'italiana rinascimentale, ricostruito secondo i disegni dell'epoca, con alberi da frutto,
essenze e piante ornamentali. La visita comprende l'analisi degli aspetti legati al Rina-
scimento ferrarese, l'analisi dell'evoluzione geomorfologica del territorio e dell'ambiente
in epoca estense attraverso mappe storiche, lo studio dell'architettura e della funzione
delle diverse delizie. Infine uno studio sugli artisti della corte estense e sul ruolo cultura-
le della città nel Rinascimento.

19

Molise

Campobasso Garden City - Unexpected experience / Grad parkova Campobasso - neočekivano iskustvo / Campobasso Città dei parchi - un'esperienza inaspettata



🕒 1-2 days 📍 Municipality of Campobasso

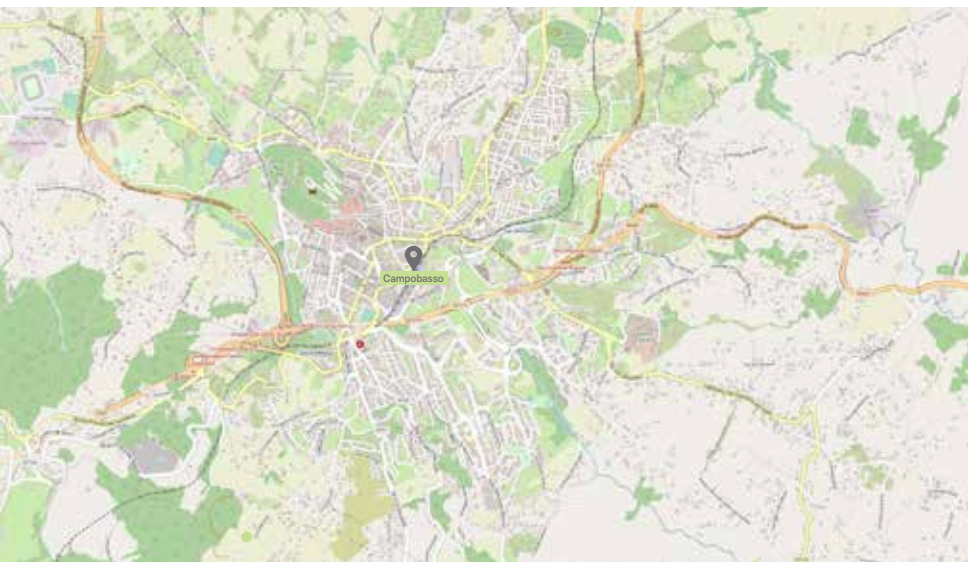
EN There is an unusual urban route, an authentic journey to be taken slowly. As the shape of the city gradually rising from the valley suggests – Campobasso surprises the traveller with many faces of history and spontaneity of its community. A thousand-year history from the Samnite era, with the first settlement nucleus, leads to the birth of the mediaeval centre which later became a feud of important noble families, such as Monforte, thanks to which the city was redesigned. From the winding alleys, between colourful houses and suggestive stairways, typical for the upper town perched around the Monforte Castle, opens the new city built in the Napoleonic age and recognizable as a city-garden, designed for the will of King Joachim Murat, and for this reason defined Murattian centre. It was built according to the 19th century urban ideal and from village it turned into town, which over time grown to become the most important administrative centre of Molise. Through the community map, individual travellers and small groups will be able to easily delve into the history of the city and discover the tales of art, traditions, and stories that it holds. It is recommended to start the route from below, from Piazza Prefettura where the city is presented in its modern guise and then enter the old town protected by mediaeval walls. Here the old city developed with the most ancient sacred buildings, noble palaces, museums, mediaeval gates, turrets, and the Monforte Castle. On the downhill path, you can choose different tracks in the urban range, it is advisable to continue the path towards the Church of Sant'Antonio Abate near which is one of the six gates of the city, and from here tour continues towards the places of craftsmanship, artistic productions, art galleries, and museums, or the street art projects. The tour ends at the bourgeois and elegant part of Campobasso, with gardens and villas where the citizens love to spend their free time and where public events and events often take place.



Municipality of Campobasso

sabrina.tirabassi@comune.campobasso.it

📍 Villa De Capoa garden



HR Postoji neobična urbana ruta, autentično putovanje na koje se ide polako. Kao što sugerira oblik grada koji se postupno uzdiže iz doline – Campobasso iznenađuje putnika mnogim licima povijesti i spontanošću svoje zajednice. Tisućljetna povijest od samnitskog doba, s prvom naseobinskom jezgrom, dovodi do rađanja srednjovjekovnog središta koje je kasnije postalo feud važnih plemićkih obitelji, poput Monforte, zahvaljujući kojima je grad preuređen. Iz vijugavih uličica, između šarenih kuća i sugestivnih stepenica, tipičnih za gornji grad smještenih oko dvorca Monforte, otvara se novi grad izgrađen u napoleonsko doba i prepoznatljiv kao grad-vrt, dizajniran po volji kralja Joachima Murata, i iz tog razloga izgrađeno je muratsko središte. Izgrađen je prema urbanističkom idealu 19. stoljeća i od sela se pretvorio u grad, koji je s vremenom prerašao u najvažnije administrativno središte Molisea. Putem karte zajednice, pojedinačni putnici i male grupe moći će lako zaroniti u povijest grada i otkriti priče o umjetnosti, tradicijama i pričama koje on čuva. Rutu je preporučljivo započeti odozdo, s Piazza Prefettura gdje je grad predstavljen u modernom ruhu, a zatim ući u stari grad zaštićen srednjovjekovnim zidinama. Ovdje se razvio stari grad s najstarijim sakralnim građevinama, plemićkim palačama, muzejima, srednjovjekovnim vratima, tornjevima i dvorcem Monforte. Na nizbrdici možete birati različite staze u urbanom rasponu, preporučljivo je nastaviti stazu prema crkvi Sant'Antonio Abate u čijoj se blizini nalaze jedna od šest gradskih vrata, a odavdje se obilazak nastavlja prema mjestima obrtništva, umjetničkim produkcijama, umjetničkim galerijama i muzejima ili projektima ulične umjetnosti. Obilazak završava u buržoaskom i elegantnom dijelu Campobassa, s vrtovima i vilama u kojima građani vole provoditi svoje slobodno vrijeme i gdje se često održavaju razne manifestacije i sva druga javna događanja.



② Monforte Castle is a feudal symbol of the city ③ Castle has many churches and circular bastions which can be used as lookout points.



IT C'è un percorso urbano insolito, un viaggio autentico da fare con calma. Come suggerisce la forma della città che gradualmente sale dalla valle, Campobasso sorprende il viaggiatore con i tanti volti della storia e della spontaneità della sua comunità. Una storia millenaria di epoca sannitica, con il primo nucleo insediativo, porta alla nascita del centro medievale divenuto poi feudo di importanti famiglie nobiliari, come i Monforte, grazie ai quali la città fu ridisegnata. Dai vicoli tortuosi, tra case colorate e suggestive scalinate, tipiche della città alta arroccata intorno al Castello Monforte, si apre la nuova città edificata in età napoleonica e riconoscibile come città-giardino, progettata per volontà del re Gioacchino Murat, e per questo definita centro murattiano. Fu edificato secondo l'ideale urbanistico dell'800 e da borgo si trasformò in città, che nel tempo crebbe fino a diventare il più importante centro amministrativo del Molise. Attraverso la mappa della comunità, viaggiatori individuali e piccoli gruppi potranno facilmente approfondire la storia della città e scoprire i racconti dell'arte, delle tradizioni e delle storie che custodisce. Si consiglia di iniziare il percorso dal basso, da Piazza Prefettura dove la città si presenta nella sua veste moderna per poi entrare nel centro storico protetto dalle mura medievali. Qui si sviluppò la città vecchia con i più antichi edifici sacri, palazzi nobiliari, musei, porte medievali, torrioni e il Castello Monforte. Nel percorso in discesa si possono scegliere diversi tracciati nell'ambito urbano definita, al posto di, si consiglia di proseguire il percorso verso la Chiesa di Sant'Antonio Abate nei pressi della quale si trova una delle sei porte della città, e da qui il tour prosegue verso i luoghi dell'artigianato, delle produzioni artistiche, delle gallerie d'arte e dei musei, o dei progetti di street art. Il tour si conclude nella parte borghese ed elegante di Campobasso, con giardini e ville dove i cittadini amano trascorrere il tempo libero e dove spesso si svolgono manifestazioni ed eventi pubblici.

Campobasso, the City of Misteri - Unexpected emotion / Campobasso, grad Misterija - neočevane emocije / Campobasso, la Città del Mistero - Emozione inaspettata



🕒 1-3 days

📍 Municipality of Campobasso

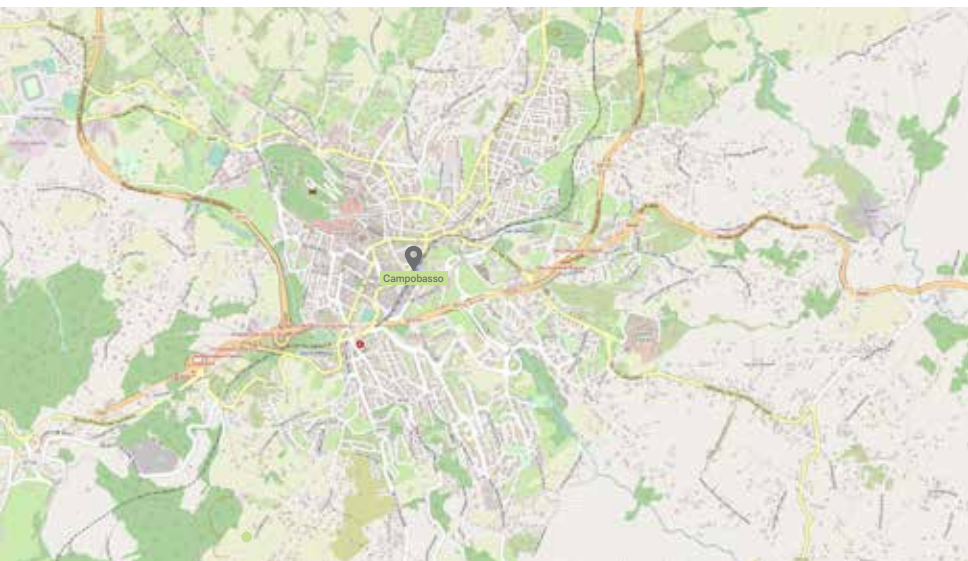
EN The Festival of the Misteri is the best opportunity to get a unique experience of Campobasso, because it has taken place every year for about three centuries on the event of Corpus Domini. The cultural heritage linked to this festival is immense – the “Ingegneri”, conceived by Paolo Saverio di Zinno, the artist who designed the structures in the 18th century, come alive with children, young people, adults and protagonists of the stories represented in the 13 Misteri. Misteri are structures made of tempered iron and assembled on wooden bases, carried on the shoulder by the bearers accompanied by the melody of Rossini’s March of Moses. People, mostly children, are placed on the structures to represent angels, devils, scenes from the life of saints, and sacred figures of Christianity. It is interesting to follow the procession and appreciate the suggestive perspective and illusionistic games that the Misteri create by passing through the narrow alleys of the historic centre. The jokes of the devils of the Mistero of San Michele are also amusing, they are the only figures who can talk to people, while among the most famous and anticipated moments of the entire event is the struggle of the devil of the Mistero of Sant’Antonio Abate, who seeks to make the charming and impassive Tunzella (a young woman) smile. These are the many stories and the thousand details hidden in each Mistero: each one unique and exciting. On the morning of Corpus Domini, the figures, the bearers, and the musical bands meet at the Museum of the Misteri where the “Ingegneri” are kept throughout the year. The Misteri cross the historic centre and the Murattian centre following a precise order, passing under the large city gate of Sant’Antonio Abate, touching the balconies, stopping in the squares, and continuing to parade among thousands of people until reaching Palazzo San Giorgio, headquarters of the municipality where they receive the blessing. The Festa dei Misteri is also an opportunity to discover Campobasso and Molise, in fact among markets and street foods you can find several promotional stands of the Molise municipalities that offer historical, cultural, and gastronomic guided tours. There are also numerous cultural initiatives, shows, and concerts with national and international artists organised during the days of the festival. Together with the Misteri, the Big Concert of Corpus Domini is the most awaited and attended event of the year by the citizens of Campobasso and Molise in general.



Municipality of Campobasso

sabrina.tirabassi@comune.campobasso.it

📍 Festival of the Misteri passing through the narrow alleys of the historic centre





HR Festival Misterija najbolja je prilika da doživite jedinstveno iskustvo Campobassa, jer se održava svake godine već oko tri stoljeća na događaju Corpus Domini. Kulturna baština povezana s ovim festivalom je ogromna – „Ingegni”, koje je osmislio Paolo Saverio di Zinno, umjetnik koji je dizajnirao strukture u 18. stoljeću, oživljavaju s djecom, mladima, odraslima i protagonistima priča predstavljenih u 13 Misteri. Misteri su konstrukcije izrađene od kaljenog željeza i sastavljene na drvenim podlogama koje nositelji nose na ramenu uz melodiju Rossinijeve Mojsijeve koračnice. Ljudi, uglavnom djeca, postavljeni su na konstrukcije koje prikazuju anđele, đavle, scene iz života svetaca i sakralne likove kršćanstva. Zanimljivo je pratiti povorku i cijeliti sugestivnu perspektivu i iluzionističke igre koje Misteri stvaraju prolazeći uskim uličicama povijesne jezgre. Zabavne su i šale đavola Mistera iz San Michelea, oni su jedine figure koje mogu razgovarati s ljudima, dok je među najpoznatijim i najiščekivanijim trenucima cijelog događaja borba đavla Mistera iz Sant’a. Antonio Abate, koji nastoji izmamiti osmijeh šarmantnoj i ravnodušnoj Tunzelli (mladoj ženi). To su mnoge priče i tisuće detalja skrivenih u svakom Misteru: svaki je jedinstven i uzbudljiv. Ujutro na Corpus Domini, figure, nosači i glazbeni sastavi sastaju se u Muzeju Misterija gdje se “Ingegni” čuvaju tijekom cijele godine. Misteri prelaze povijesno središte i muratsko središte prema preciznom redosljedu, prolaze ispod velikih gradskih vrata Sant’Antonio Abate, dodiruju balkone, zaustavljaju se na trgovima i nastavljaju paradirati među tisućama ljudi sve dok ne stignu do Palazzo San Giorgio, sjedište općine gdje primaju blagoslov. Festa dei Misteri također je prilika da otkrijete Campobasso i Molise, zapravo među tržnicama i uličnom hranom možete pronaći nekoliko promotivnih štandova općina Molise koji nude povijesne, kulturne i gastro-nomske vođene ture. Tijekom dana festivala organiziraju se i brojne kulturne inicijative, predstave i koncerti s domaćim i međunarodnim umjetnicima. Uz Misterije, Veliki koncert Corpus Domini najiščekivaniji je i najposjećeniji događaj godine od strane građana Campobassa i Molisea općenito.

2 Museum of the Misteri is where the “Ingegni” are kept throughout the year 3 People, mostly children, are placed on the structures to represent angels, devils, scenes from the life of saints, and sacred figures of Christianity 4 The devils of the Mistero of San Michele are the only figures who can talk to people

IT La Sfilata dei Misteri è l'occasione migliore per vivere un'esperienza unica di Campobasso e si svolge ogni anno da circa tre secoli in occasione della manifestazione del Corpus Domini. Il patrimonio culturale legato a questo festival è immenso ed è costituito dagli "Ingegneri", ideati da Paolo Saverio di Zinno, l'artista che nel Settecento progettò le strutture, si animano con bambini, giovani, adulti e protagonisti delle storie rappresentate nei 13 Misteri. I Misteri sono strutture realizzate in ferro temperato e assemblate su basi di legno, portate a spalla dai portatori accompagnate dalla melodia della Marcia di Mosè di Rossini. Persone, per lo più bambini, sono poste sulle strutture per rappresentare angeli, diavoli, scene della vita di santi e figure sacre della cristianità. Interessante seguire il corteo e apprezzare i suggestivi giochi prospettici e illusionistici che i Misteri creano percorrendo gli stretti vicoli del centro storico. Divertenti anche le battute dei diavoli del Mistero di San Michele, sono le uniche figure che possono parlare alla gente, mentre tra i momenti più famosi e attesi dell'intera manifestazione c'è la lotta del diavolo del Mistero di Sant' Antonio Abate, che cerca di far sorridere l'affascinante e impassibile Tunzella (una giovane donna). Queste sono le tante storie e i mille dettagli nascosti in ogni Mistero: ognuno unico ed emozionante. La mattina del Corpus Domini le figure, i portatori e le bande musicali si danno appuntamento al Museo dei Misteri dove sono conservati gli "Ingegneri" tutto l'anno. I Misteri attraversano il centro storico e il centro murattiano seguendo un preciso ordine, passando sotto la grande porta cittadina di Sant'Antonio Abate, toccando i balconi, sostando nelle piazze, e continuando a sfilare tra migliaia di persone fino a raggiungere Palazzo San Giorgio, sede del comune dove ricevono la benedizione. La Sfilata dei Misteri è anche un'occasione per scoprire Campobasso e il Molise, infatti tra mercatini e cibi di strada si possono trovare diversi stand promozionali dei comuni molisani che propongono visite guidate storiche, culturali ed enogastronomiche. Numerose anche le iniziative culturali, spettacoli e concerti con artisti nazionali e internazionali organizzati durante i giorni del festival. Insieme ai Misteri, il Gran Concerto del Corpus Domini è l'evento più atteso e frequentato dell'anno dai Campobassani e molisani in genere.



21 Discover contemporary artists exploring the Park / Otkrijte suvremene umjetnike istražujući park / Scopri gli artisti contemporanei esplorando il Parco

Marche



🕒 1 day 📍 Park of Sasso Simone and Simoncello

EN Inside the park there are works by contemporary artists of great value and great fame. These pieces of art are concentrated in three fascinating destinations inside the Park: Pennabilli, Frontino, and Pietrarubbia. In Pennabilli it's possible to discover the installations of Tonino Guerra, the scener of Federico Fellini. These installations are spread all over the village and in the surroundings. Amid Frontino there is the museum of Franco Assetto but in this case, the real value-added is to visit the little village of Frontino (one of the most beautiful villages of Italy). Finally, in the old town, there is the museum of Arnaldo Pomodoro and the Mancini chapel with a composition of pieces of art by the same artist. The tour includes a visit to these three attractions. The transfer from one to another is an important part of the package because the Park will be crossed from North to South and it will be possible to admire beautiful scenery. The starting point of the tour is the Piazza Vittorio Emanuele of Pennabilli. The morning is dedicated to the guided visit of Pennabilli and the art installations of Tonino Guerra. During this time the group will meet the owner of the "Vivaio il Sorbo" who takes care of "the Garden of Forgotten Fruits". He will describe his experience and some tales about the forgotten fruits. The next stop is the old centre of Frontino and the museum of Franco Assetto, while the tour ends in the old town of Pietrarubbia.

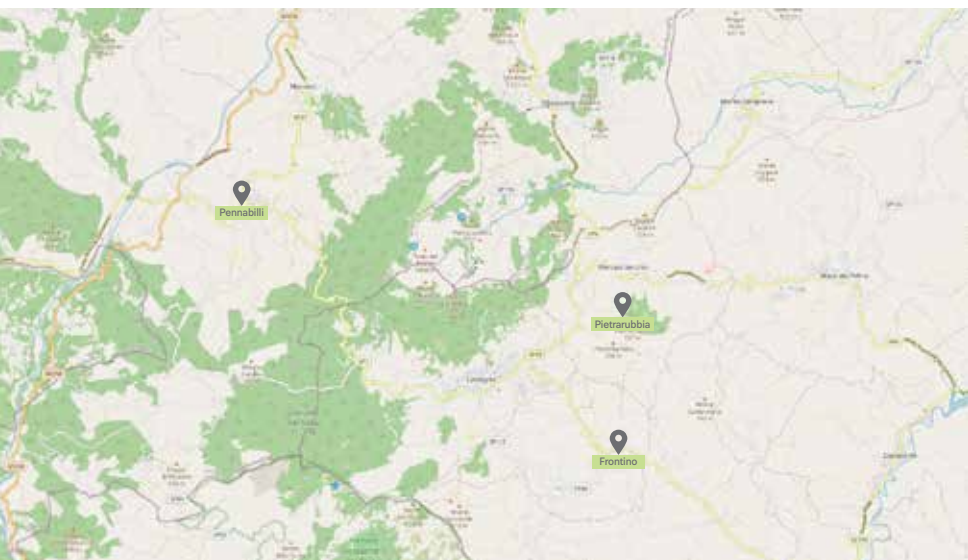


i **The director of Locanda delle Storie – Based in the old village of Pietrarubbia and managing the A. Pomodoro Museum**
+39 0722 540 666
pietarubbiacastello@gmail.com

The Major of Frontino
+39 0722 71131
comune.frontino@provincia.ps.it

Associazione Pennabilli Antiquariato
+39 0541 928 578
info@pennabilliantiquariato.net

1 Palace of Prince of Carpegna - Carpegna, 2 Sculpture of A. Pomodoro, Museum A. Pomodoro - Pietrarubbia 3 Corner of "Rifugio delle Madonne Abbandonate" Tonino Guerra - Pennabilli



HR Unutar parka nalaze se djela suvremenih umjetnika velike vrijednosti i slave. Ona su koncentrirana na tri fascinantna odredišta unutar parka: Pennabilli, Frontino i Pietrarubbia. U Pennabilliju upoznajte instalacije Tonina Guerre, scenografa Federica Fellinija. Raširene su po cijelom selu i okolici. Usred Frontina nalazi se muzej Franca Assetta, ali u ovom slučaju prava dodana vrijednost je posjet selu Frontino (jedno od najljepših sela u Italiji). Naposljetku, u staroj jezgri nalazi se muzej Arnalda Pomodora i kapelica Mancini s postavom umjetničkih djela istog umjetnika. Tura uključuje posjet ove tri atrakcije. Prijevoz je važan dio paketa jer će se Park prelaziti od sjevera prema jugu i moći će se diviti prekrasnom krajoliku. Početna točka ture je Piazza Vittorio Emanuele u Pennabilliju. Jutro je posvećeno vodenom posjetu Pennabilliju i umjetničkim instalacijama Tonina Guerre. Grupa upoznaje vlasnika "Vivaio il Sorbo" koji se brine za "Vrt zaboravljenih plodova". On opisuje svoje iskustvo i priča o zaboravljenim plodovima. Sljedeća stanica je stari centar Frontina i muzej Franca Assetta. Obilazak završava u starom gradu Pietrarubbia.

IT All'interno del parco sono conservate opere di artisti contemporanei di grande pregio e fama. Sono concentrati in tre affascinanti destinazioni all'interno del parco: Pennabilli, Frontino e Pietrarubbia. A Pennabilli, scopri le installazioni di Tonino Guerra, scenografo Federico Fellini. Sono diffusi in tutto il paese e nei suoi dintorni. Nel mezzo di Frontino si trova il museo di Franco Assetto, ma in questo caso il vero valore aggiunto è una visita al borgo di Frontino (uno dei borghi più belli d'Italia). Infine, nel centro storico si trova il Museo di Arnaldo Pomodoro e la Cappella Mancini con esposizione di opere d'arte dello stesso artista. Il tour include una visita a queste tre attrazioni. I trasporti sono una parte importante del pacchetto perché il Parco sarà attraversato da nord a sud e potrai ammirare lo splendido scenario. Il punto di partenza del tour è Piazza Vittorio Emanuele a Pennabilli. La mattinata è dedicata alla visita guidata di Pennabilli e delle installazioni artistiche di Tonino Guerra. Il gruppo incontra il titolare del "Vivaio il Sorbo" che si occupa del "Giardino dei Frutti Dimenticati". Descrive la sua esperienza e parla di frutti dimenticati. La tappa successiva è il centro storico di Frontino e il museo Franco Assetto. Il tour termina nel centro storico di Pietrarubbia.

22

Marche

Art shopping in the Park / Kupovina umjetnina u parku / Shopping d'arte nel Parco



🕒 1,5 day 📍 Park of Sasso Simone and Simoncello

EN In Pennabilli, a beautiful village in the north of the Park Sasso Simone and Simoncello, an antiques fair and exhibition has been held for fifty years (every July). This fair attracts important exhibitors, visitors, and customers. Pietrarubbia, another old village, in this case on the south of the Park, not far from Pennabilli is planning to reopen the training courses for artistic metalworking initially promoted by Arnaldo Pomodoro. This tourist package aims to connect these two exhibitions, the related opportunities of shopping of pieces of art, the visit of two stunning villages, the tastes of typical meals of this area and finally the beautiful view of Simone Simoncello Natural Park. The tourist package has a limited duration: the month of July of each year. The starting point of the tour is at Piazza Vittorio Emanuele of Pennabilli. Lunch is in the restaurant "Macelleria Venturi", after which there is a visit of the Antiques Exhibition and Fair. The next stop is Carpegna and the Palace and Garden of the Prince of Carpegna. Overnight is also in Carpegna, and the next day is meant for visit to Frontino and Pietrarubbia, where is the Pomodoro Museum and Cappella Mancini. The last stop is the visit of the Exhibition and Fair of masterpieces created during the training courses for artistic metalworking in Pietrarubbia.



①



②

i

The director of Locanda delle Storie – Based in the old village of Pietrarubbia and managing the A. Pomodoro Museum

+39 0722 540 666

pietarubbiacastello@gmail.com

The Major of Pietrarubbia

+39 0722 75110

Associazione Pennabilli Antiquariato

+39 0541 928 578

info@pennabilliantiquariato.net

① Antiques exhibition of Pennabilli ② Sculpture of A. Pomodoro – Morciano di Romagna



HR U Pennabilliju, prekrasnom selu na sjeveru parka Sasso Simone i Simoncello, već se 50 godina (svakog srpnja) održava sajam i izložba antikviteta. Pietrarubbia, još jedno staro selo, u ovom slučaju na jugu parka, planira ponovno otvoriti tečajeve za umjetničku obradu metala koje je inicijalno promovirao Arnaldo Pomodoro. Ovaj turistički paket povezuje ove dvije izložbe, nudi mogućnost kupovine umjetničkih djela, posjet dvama prekrasnim selima, kušanje okusa tipičnih jela ovog kraja i konačno prekrasan pogled na Park prirode Simone Simoncello. Turistički aranžman ima ograničeno trajanje: mjesec srpanj svake godine. Početna točka obilaska je Piazza Vittorio Emanuele u Pennabilliju. Ručak je u restoranu "Macelleria Venturi", nakon čega slijedi posjet izložbi i sajmu antikviteta. Sljedeća stanica je Carpegna i palača i vrt princa od Carpegne. Noćenje je također u Carpegni, a sljedeći dan je namijenjen posjetu Frontinu i Pietrarubbiji, gdje se nalazi muzej Pomodoro i Cappella Mancini. Posljednja postaja je posjet izložbi i sajmu remek-djela nastalih tijekom tečajeva za umjetničku obradu metala u Pietrarubbiji.

IT A Pennabilli, bellissimo paese a nord del Parco Sasso Simone e Simoncello, da cinquant'anni (ogni luglio) si tiene una fiera e mostra di antiquariato. Questa fiera attira importanti espositori, visitatori e clienti. Pietrarubbia, altro antico borgo, in questo caso a sud del Parco, ha in programma di riaprire i corsi di formazione per la lavorazione artistica dei metalli inizialmente promossi da Arnaldo Pomodoro. Questo pacchetto turistico mira a collegare queste due mostre, le relative opportunità di shopping di opere d'arte, la visita di due splendidi borghi, i sapori dei pasti tipici di questa zona e infine la splendida vista del Parco Naturale Simone Simoncello. Il pacchetto turistico ha una durata limitata: il mese di luglio di ogni anno. Il punto di partenza del tour è Piazza Vittorio Emanuele di Pennabilli. Il pranzo è nel ristorante "Macelleria Venturi", al termine della quale visita alla Mostra e Fiera dell'Antiquariato. La tappa successiva è Carpegna e il Palazzo e Giardino del Principe di Carpegna. Il pernottamento è anche a Carpegna, e il giorno successivo è prevista la visita di Frontino e Pietrarubbia, dove si trova il Museo del Pomodoro e la Cappella Mancini. Ultima tappa la visita della Mostra e Fiera dei capolavori realizzati durante i corsi di formazione per la lavorazione artistica dei metalli a Pietrarubbia.

23

Marche

Stay longer Stay safer in the park / Duži boravak - sigurniji boravak u parku / Rimani più a lungo Rimani più al sicuro nel parco



🕒 1 month or more 📍 Park of Sasso Simone and Simoncello

EN This tourist package differs substantially from the previous ones because it foresees a long stay (a month or even more) for the tourist in the territory of the Sasso Simone and Simoncello Park. In this case, the aim of the package is to help the visitor become part of the community of residents and make his stay as pleasant as possible. A key value of this tourist package is the quality of the accommodation that must be connected to the networks (water, energy, and internet) and, if possible, be placed in a charming environment, as well as the possibility for tourists to enjoy a series of basic services: baby-sitting, house maintenance, taxis, guides... The pandemic prompted a new context of tourism to the significant group of people which look for opportunities to stay in mountain locations or in any case far from large urban centres. The phenomenon can be framed in tourist stays that can last not for the usual week or two but for one or even more months.



i

Coop la Chiocciola

+39 0695 10107

+39 392 906 4819

casaminori@aelleilpunto.it

lachiocciolacoop@gmail.com

The associations

promoting tourism Proloco

prolocopiandimeleto@gmail.com

prolocomontecopiolo@libero.it

info@prolococarpegna.it

1 Villa in Frontino 2 Villa in Cavoleto



HR Ovaj turistički paket bitno se razlikuje od prethodnih jer predviđa dugi boravak (mjesec dana ili više) turista na području parka Sasso Simone i Simoncello. U ovom slučaju, cilj paketa je pomoći posjetitelju da postane dio zajednice stanovnika i učiniti njegov boravak što ugodnijim. Ključna vrijednost ovog turističkog paketa je kvaliteta smještaja koji mora biti priključen na mreže (vodna, energetska i internetska) i po mogućnosti smješten u šarmantnom okruženju, kao i mogućnost da turisti uživaju u niz osnovnih usluga: čuvanje djece, održavanje kuće, taksi, vodiči... Pandemija je potaknula novi kontekst turizma značajnoj skupini ljudi koji traže priliku za boravak u planinskim područjima ili u svakom slučaju daleko od velikih urbanih središta. Fenomen se može uokviriti u turističke boravke koji ne mogu trajati uobičajeni tjedan ili dva, već jedan ili čak više mjeseci.

IT Questo pacchetto turistico si differenzia sostanzialmente dai precedenti perché prevede un soggiorno lungo (un mese o anche più) per il turista nel territorio del Parco del Sasso Simone e Simoncello. In questo caso, lo scopo del pacchetto è aiutare il visitatore a entrare a far parte della comunità dei residenti e rendere il suo soggiorno il più piacevole possibile. Valore fondamentale di questo pacchetto turistico è la qualità della struttura ricettiva che deve essere connessa alle reti (acqua, energia e internet) e, se possibile, essere inserita in un ambiente suggestivo, oltre alla possibilità per i turisti di godere di un serie di servizi di base: baby-sitting, manutenzione della casa, taxi, guide... La pandemia ha proposto un nuovo contesto turistico alla consistente fascia di persone che cercano opportunità di soggiorno in località montane o comunque lontane dai grandi centri urbani. Il fenomeno si può inquadrare in soggiorni turistici che possono durare non la solita settimana o due ma uno o anche più mesi.

24 Between cones, cellars and legends / Između češera, podruma i legendi / Tra rocche, cantine e leggende

Emilia Romagna



🕒 2 days/1 night 📍 Predappio

EN An easy cultural and wine-educational circular trail excursion that extends through the well-known Sangiovese farming region. Excellent wineries, wine-cultural highlights and beautiful panoramas line the routes through steep slope vineyards, river valleys and rolling hilly landscapes. The itinerary can be done by car and by bike, but the best way to savour the winescape and to smell the scent of the land is to walk on a flat road that connects vineyards passing through cultural attractions. The package is flexible and can be designed at own's need and requests. It can include tour guide, lunch in the canteen or in local restaurant, attraction, and museum entrance fees, and one or more wine tasting sessions. Distance is around 17 kilometres, with the altitude of 430 metres. The whole itinerary can be done on foot, by bike, by motorbike, or by car.



InRomagna Travel - Destination Management Company

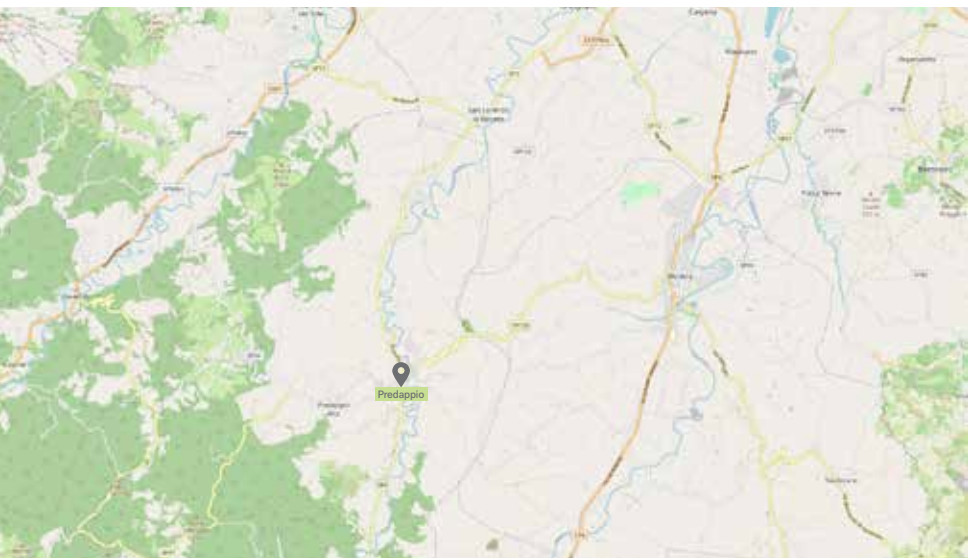
Via Carlo Seganti, 103 - 47121 Forlì (FC) ITALY

+39 0543 783445

info@inromagna.travel

inromagna.travel/tra-cantine-rocche-e-leggende

1 Former monastery of Scardavilla 2 Steep slopes of Emilia Romagna vineyards



HR Jednostavan kulturni i vinsko-edukativni izlet kružnom stazom koja se proteže kroz poznatu poljoprivrednu regiju Sangiovese. Izvršne vinarije, vrhunci vinske kulture i prekrasne panorame nižu se stazama kroz vinograde strmih padina, riječne doline i brežuljkaste krajolike. Itinerer se može proći automobilom i biciklom, ali najbolji način da uživate u vinskom krajoliku i osjetite miris zemlje je hodanje ravnom cestom koja povezuje vinograde i prolazi kroz kulturne znamenitosti. Paket je fleksibilan i može se oblikovati prema vlastitim potrebama i zahtjevima. Može uključivati turističkog vodiča, ručak u kantini ili lokalnom restoranu, ulaznice za atrakcije i muzeje te jedno ili više kušanja vina. Udaljenost je oko 17 kilometara, sa nadmorskom visinom od 430 metara. Cijeli itinerer možete proći pješice, biciklom, motorom ili automobilom.

IT Una facile escursione ad anello culturale ed eno-didattica che si snoda attraverso la rinomata regione del Sangiovese. Eccellenti cantine, punti salienti eno-culturali e splendidi panorami fiancheggiano i percorsi attraverso vigneti, ripidi pendii, valli fluviali e dolci paesaggi collinari. L'itinerario è percorribile in auto e in bicicletta, ma il modo migliore per assaporare il paesaggio del vino e sentire il profumo della terra è camminare su una strada pianeggiante che collega i incrociando importanti testimonianze culturali. Il pacchetto è flessibile e può essere progettato in base alle proprie esigenze e richieste. Può includere una guida turistica, pranzo in un ristorante locale, biglietti d'ingresso per attrazioni e musei e una o più sessioni di degustazione di vini. La distanza è di circa 17 chilometri, con un'altitudine di 430 metri. L'intero itinerario può essere fatto a piedi, in bicicletta, in moto o in auto.

25 Wineries and Historic Houses by Bike / Vinarije i povijesne građevine biciklom / Cantine e dimore storiche in bicicletta

Emilia Romagna



🕒 3 days/2 night 📍 Predappio - Rocca San Casciano

EN The best time for visit is just after the harvest, between the end of summer and the beginning of autumn, when the landscape gives its best. Predappio offers not only a high-level wine culture, but a valuable cultural heritage and enchanting landscapes. A circular tour starts from the small hamlet of Massa di Vecchiazzano, where the first stop is the Drei Donà Tenuta La Palazza winery, located at the mouth of the valleys of the Rabbi and Montone rivers, nearby one of the massive watchtowers that Caterina Sforza placed in 1481 to defend her territories. From Massa di Vecchiazzano the route proceeds towards San Lorenzo in Noceto and then Fiumana, after which, you can see the Pandolfa Estate, also known as Villa degli Spiriti or House with 100 windows, built between 1731 and 1743 by the Marquis Albicini. Next stop is Tenuta Piccolo Brunelli, one of the oldest Romagna wineries that finds its origins in the 14th century. Crossing the state road, you reach the last historic residence and cellar of the itinerary, Villa dei Raggi which, it seems, was built in 1700 on top of an older building, of which there are traces in the cellar, perhaps a fortified work or the castle of Colmano itself.



i InRomagna Travel - Destination Management Company

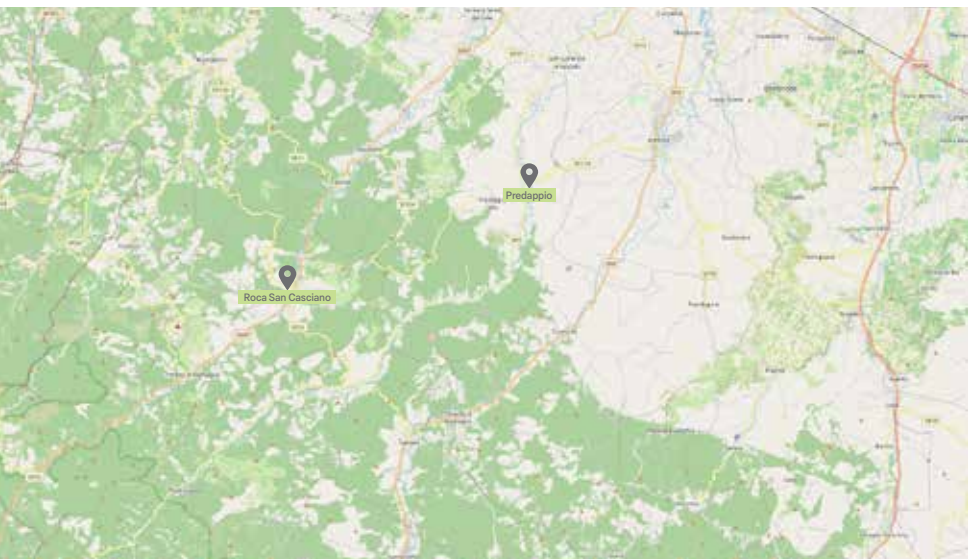
Via Carlo Seganti, 103 - 47121 Forlì (FC) ITALY

+39 0543 783445

info@inromagna.travel

inromagna.travel/tra-cantine-rocche-e-leggende

1 Giuseppe Garibaldi's bust at Villa dei Raggi, Predappio 2 Pandolfa Estate, also known as Villa degli Spiriti or House with 100 windows



HR Najbolje je vrijeme za posjet neposredno nakon berbe, na kraju ljeta i početkom jeseni kad Predappio ne nudi samo visoku vinsku kulturu, već i vrijednu kulturnu baštinu i očaravajuće krajolike. Kružna tura kreće iz malog zaseoka Massa di Vecchiazzano, gdje je prva postaja vinarija Drei Donà Tenuta La Palazza, smještena na ušću dolina rijeka Rabbi i Montone, u blizini jedne od masivnih stražarnica koje je postavila Caterina Sforza, 1481. za obranu svojih teritorija. Od Massa di Vecchiazzano ruta nastavlja prema San Lorenzo in Noceto, a zatim prema Fiumani, nakon čega možete vidjeti imanje Pandolfa, također poznato kao Villa degli Spiriti ili Kuća sa 100 prozora, koju je između 1731. i 1743. izgradio markiz Albicini. Sljedeća postaja je Tenuta Piccolo Brunelli, jedna od najstarijih vinarija Romagne koja svoje korijene nalazi u 14. stoljeću. Prelaskom državne ceste dolazite do posljednje povijesne rezidencije i podruma itinerara, Villa I Raggi koja je, pretpostavlja se, sagrađena 1700. godine na vrhu starije zgrade, čiji tragovi postoje u podrumu, možda utvrdom djelu ili sam dvorac Colmano.

IT Il periodo migliore per visitarla è subito dopo la vendemmia, tra la fine dell'estate e l'inizio dell'autunno, quando il paesaggio dà il meglio di sé. Predappio offre non solo una cultura del vino di alto livello, ma un prezioso patrimonio culturale e paesaggi incantevoli. Un tour ad anello parte dalla piccola frazione di Massa di Vecchiazzano, dove la prima tappa è l'azienda vinicola Drei Donà Tenuta La Palazza, situata alla foce delle valli dei fiumi Rabbi e Montone, nei pressi di una delle imponenti torri di avvistamento che Caterina Sforza collocò nel 1481 per difendere i suoi territori. Da Massa di Vecchiazzano il percorso prosegue verso San Lorenzo in Noceto e poi Fiumana, dopodiché si può vedere la Tenuta Pandolfa, detta anche Villa degli Spiriti o Casa con 100 finestre, costruita tra il 1731 e il 1743 dal Marchese Albicini. La tappa successiva è Tenuta Piccolo Brunelli, una delle più antiche cantine romagnole che trova le sue origini nel XIV secolo. Attraversando la statale si giunge all'ultima dimora storica e cantina dell'itinerario, Villa I Raggi che, pare, sia stata edificata nel 1700 su un edificio più antico, di cui restano tracce, forse opera fortificata o lo stesso castello di Colmano.

26

Marche

Montefeltro: a land of glorious history / Montefeltro: područje slavne povijesti / Montefeltro: una regione di gloriosa storia



🕒 2 days/1 night 📍 Auditore - Lunano - Sassocorvaro - Belforte all'Isauro

EN The route starts in Auditore, which houses the interesting International Historical Museum of the Gothic Line and continues in the direction of Lunano and the Convent of Monte Illuminato, famous as the place where San Francesco restored the sight of a blind boy. An important stop on the route is Sassocorvaro, placed in the mirror of the artificial basin of Lake Mercatale, which rises on the top of its hill dominated by the mighty bulk of the Ubaldinesca Rocca in the alchemical shape of the turtle, seat of the Ark of Art, the museum with life-size replicas of 10,000 masterpieces of Italian art saved during the World War II. At the church of the SS. Trinità in Sassocorvaro there is the relic of St. Valentine martyr, patron saint of lovers. From Sassocorvaro you reach Piagnano, a medieval village with a castle, which is presented to the visitor on a rocky outcrop at the altitude of 400 meters. The itinerary ends in Belforte all'Isauro with the castle and the ancient village, for which the Prussian baron Hermann De Tenneret - baron of Beaufort, was convinced that it belonged to his ancestors and then definitively donated it to the municipality of Belforte all'Isauro.



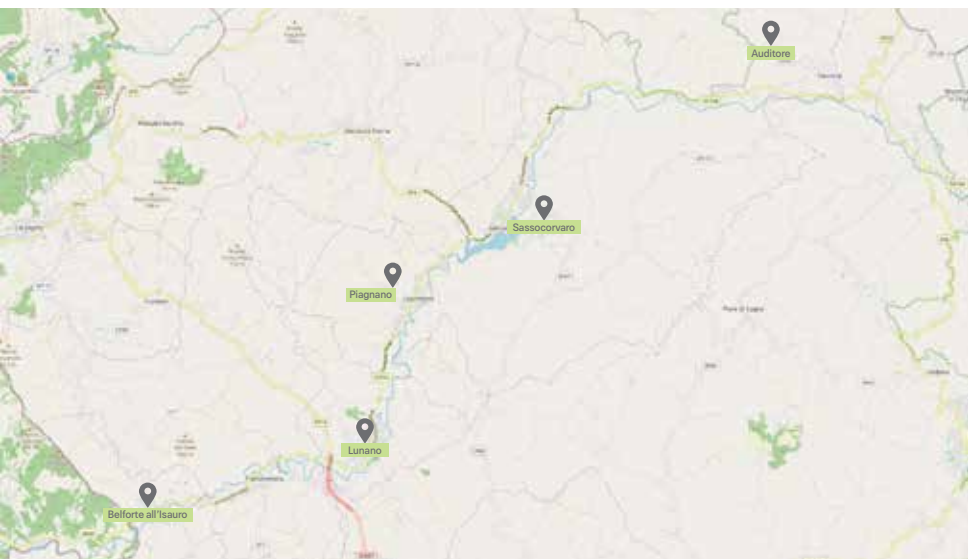
i

GAL Montefeltro

Valerio Coppola

v.coppola@montefeltro-leader.it

📍 View of the Lake Mercatale from the fortress of Sassocorvaro



HR Ruta počinje u Auditoreu, u kojem se nalazi zanimljiv Međunarodni povijesni muzej gotičke linije i nastavlja u smjeru Lunana i samostana Monte Illuminato, poznatog kao mjesto gdje je Sveti Franjo vratio vid slijepom dječaku. Važna postaja na ruti je Sassocrovaro, smješten u zrcalu umjetnog bazena jezera Mercatale, koje se uzdiže na vrhu brda kojim dominira moćna Ubaldinesca Rocca u alkemijskom obliku kornjače, sjedišta Kovčega umjetnosti, muzeja s replikama 10.000 remek-djela talijanske umjetnosti u prirodnoj veličini spašenih tijekom Drugog svjetskog rata. U crkvi Sv. Trojstva u Sassocrovaru se nalazi i relikvija sv. Valentina mučenika, zaštitnika zaljubljenih. Iz Sassocrovara dolazite do Piagnana, srednjovjekovnog sela s dvorcem, koji se posjetitelju predstavlja na stjenovitom brežuljku na nadmorskoj visini od 400 metara. Itinerar završava u Belforte all'Isauro s dvorcem i drevnim selom, za koje je pruski barun Hermann De Tenneret - barun od Beauforta, bio uvjeren da pripada njegovim precima i potom ga definitivno darovao općini Belforte all'Isauro.

IT Il percorso inizia ad Auditore, che ospita l'interessante Museo Storico Internazionale della Linea Gotica e prosegue in direzione di Lunano e del Convento di Monte Illuminato, famoso per essere il luogo dove San Francesco restituì la vista a un ragazzo cieco. Tappa importante del percorso è Sassocrovaro, posta nello specchio del bacino artificiale del Lago del Mercatale, che si erge sulla sommità del suo colle dominato dalla possente mole della Rocca Ubaldinesca nella forma alchemica della tartaruga, sede dell'Arca of Art, il museo con le repliche a grandezza naturale di 10.000 capolavori dell'arte italiana salvati durante la seconda guerra mondiale. Presso la chiesa dei SS. Trinità a Sassocrovaro si trova la reliquia di San Valentino martire, patrono degli innamorati. Da Sassocrovaro si raggiunge Piagnano, borgo medievale con castello, che si presenta al visitatore su uno sperone roccioso a quota 400 metri. L'itinerario si conclude a Belforte all'Isauro con il castello e l'antico borgo, per il quale il barone prussiano Hermann De Tenneret - barone di Beaufort, convinto che appartenesse ai suoi antenati, lo donò definitivamente al comune di Belforte all'Isauro .

On the trail of St. Francis and the lost owl in Montefeltro / Stazom sv. Franje i izgubljene sove u Montefeltru / Sulle tracce di San Francesco e della civetta smarrita nel Montefeltro



🕒 2 days/1 night 📍 Lunano - Belforte all'Isauro - Sassocorvaro - Auditore

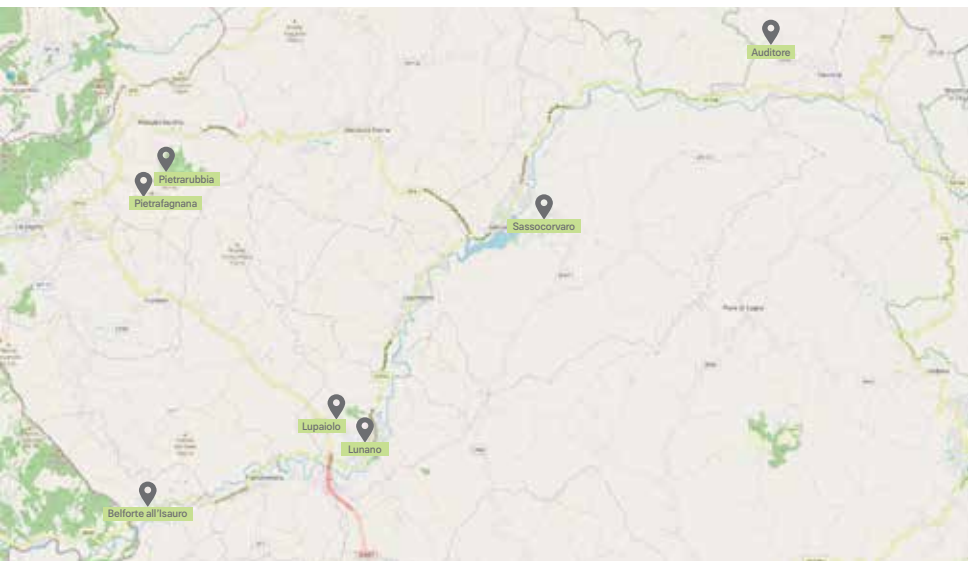
EN The route follows the Spiritual Path of Beato Lando and allows to discover Montefeltro on foot, on horseback or by bicycle. It is beautiful land, full of history and mysteries. The Path brings together great variety of flora and fauna, legends, mysterious places, enchanted woods, and medicinal herbs. The tour begins in Lunano and arrives in Pietrafagnana di Pietrarubbia, which is one of the most beautiful in Montefeltro: it is known for biodiversity, for great landscape value and its important historical monuments, which make it a destination absolutely to be discovered. This route was very popular in ancient times as it was safer than that of the valley. Of the whole Ancient Convent of Monte Illuminato, the well is famous above all, as legend has it that with this water St. Francis of Assisi restored sight to a blind man. There is also the turn of the "ghost" castle of Lupaiolo; one of the oldest castles that belonged to the Montefeltro of Urbino. In the early 1900s a mysterious disastrous event forced the few inhabitants to abandon the hamlet, making the ancient castle disappear. After the "ghost" castle, you can discover another mysterious site: the Logo. It is a wild site formed by a wood clinging to a rock ridge, under which the stream has carved out a gorge with three jumps of waterfalls. It is a holm oak wood immersed in the Mediterranean scrub with a microclimate that has allowed the proliferation of tree and floral species, so it is very popular with various animal and bird species. The tour was travelled by ordinary and religious people, but, in modern times, also by the heroic partisans who fought the Nazi barricaded in the Gothic Line on what can be defined as "The Invisible Paths" – routes that had to remain anonymous for security reasons. The route ends at the Rupe di Pietrafagnana from where you can see Mount Carpegna, 1415 meters high with a massive and inclined plateau and falls within the territory of the Sasso Simone and Simoncello Natural Park.



GAL Montefeltro

Valerio Coppola

v.coppola@montefeltro-leader.it



HR Ruta slijedi Duhovni put Beata Landa i omogućuje otkrivanje Montefeltra pješeice, na konju ili biciklom. To je prekrasna zemlja, puna povijesti i misterija. Staza spaja veliku raznolikost flore i faune, legende, tajanstvena mjesta, začarane šume i ljekovito bilje. Tura počinje u Lunanu i stiže u Pietrafagnana di Pietrarubbia, koja je jedna od najljepših u Montefeltru: poznata je po biološkoj raznolikosti, velikoj vrijednosti krajolika i važnim povijesnim spomenicima, što je čini odredištem koje svakako treba otkriti. Ovaj je put bio vrlo popularan u antičko doba jer je bio sigurniji od onog u dolini. Od cijelog starog samostana Monte Illuminato najpoznatiji je bunar, jer legenda kaže da je ovom vodom sveti Franjo Asiški vratio vid slijepom čovjeku. Tu je na redu i posjet "dvorcu duhova" - dvorcu Lupaiolo; jednom od najstarijih dvoraca koji je pripadao Montefeltru iz Urbina. Početkom 1900-ih misteriozni katastrofalni događaj natjerao je nekoliko stanovnika da napuste zaselak, čime je drevni dvorac nestao. Nakon dvorca duhova, možete otkriti još jedno misteriozno mjesto: Logo. Divlje je to mjesto koje oblikuje šuma pripijena uz stijenski greben, ispod kojeg je potok izdubio klanac s tri skoka slapova. To je drvo hrasta crnike uronjeno u mediteransko šipražje s mikroklimom koja je omogućila razmnožavanje drveća i biljnih vrsta, pa je vrlo popularan kod raznih životinjskih i ptičjih vrsta. Rutom su putovali obični i religiozni ljudi, ali, u moderno doba, i herojski partizani koji su se borili protiv nacista zabarikadirani u Gotičkoj liniji na onome što se može definirati kao "Nevidljivi putevi" - rute koje su morale ostati anonimne radi sigurnosti onih koji su se njima kretali. Ruta završava na Rupe di Pietrafagnana odakle možete vidjeti planinu Carpegna, visoku 1415 metara s masivnom i nagnutom visoravni, koja ulazi u područje prirodnog parka Sasso Simone i Simoncello.





IT Il percorso segue il Cammino Spirituale del Beato Lando e permette di scoprire il Montefeltro a piedi, a cavallo o in bicicletta. È una terra bellissima, piena di storia e di misteri. Il Sentiero riunisce una grande varietà di flora e fauna, leggende, luoghi misteriosi, boschi incantati ed erbe officinali. Il tour inizia a Lunano e arriva a Pietrafagnana di Pietrarubbia, che è una delle più belle del Montefeltro: è nota per la biodiversità, per il grande valore paesaggistico e per i suoi importanti monumenti storici, che la rendono una meta assolutamente da scoprire. Questa via era molto frequentata nell'antichità in quanto più sicura di quella della valle. Di tutto l'Antico Convento di Monte Illuminato è famoso soprattutto il pozzo, poiché la leggenda narra che con quest'acqua San Francesco d'Assisi restituì la vista ad un cieco. C'è anche la volta del castello "fantasma" di Lupaiolo: uno dei più antichi castelli appartenuti ai Montefeltro di Urbino. Agli inizi del 1900 un misterioso evento disastroso costrinse i pochi abitanti ad abbandonare il borgo, facendo scomparire l'antico castello. Dopo il castello "fantasma", puoi scoprire un altro sito misterioso: il Logo. È un sito selvaggio formato da un bosco abbarbicato su un costone roccioso, sotto il quale il torrente ha scavato una gola con tre salti di cascate. Si tratta di un bosco di lecci immerso nella macchia mediterranea con un microclima che ha permesso il proliferare di specie arboree e floreali, per questo è molto frequentato da diverse specie animali e uccelli. Il percorso è stato percorso da persone comuni e religiose, ma, in epoca moderna, anche dagli eroici partigiani che combatterono i nazisti asserragliati sulla Linea Gotica su quelli che possono essere definiti "I Vie Invisibili" - percorsi che per motivi di sicurezza dovevano rimanere anonimi motivi. Il percorso termina alla Rupe di Pietrafagnana da dove si può vedere il Monte Carpegna, alto 1415 metri con un altopiano massiccio e inclinato e rientra nel territorio del Parco Naturale del Sasso Simone e Simoncello.

28 In the Mercatale lake, bewitched by the moon and stars / U jezeru Mercatale, opčinjeni mjesecom i zvijezdama / Nel lago del Mercatale, stregato dalla luna e dalle stelle

Marche



🕒 4 hours 📍 Sassocorvaro - Auditore

EN The route takes place at night, by kayak, on the Lake Mercatale. Paddling at night in the moonlight, exploring Lake Mercatale at sunset and the river from which it originates through the discovery of the fauna that inhabits its shores. At this tour, you are accompanied by sports instructors and environmental hiking guides. The beginning is at sunset with a view of the starry sky and observe the rise of the full moon and paddle for a night return. However, it is possible to follow the vision of the starry sky even by reaching the observation point on foot.



GAL Montefeltro

Valerio Coppola

v.coppola@montefeltro-leader.it

1 Lake Mercatale 2 Kayaking at night



HR Ruta se odvija noću, kajakom, na jezeru Mercatale. Veslanje noću na mjeseci, istraživanje jezera Mercatale pri zalasku sunca i rijeke iz koje ono izvire kroz otkrivanje faune koja nastanjuje njegove obale. Na ovoj turi vas prate sportski instruktori i vodiči ekološkog planinarenja. Početak je pri zalasku sunca uz pogled na zvjezdano nebo i promatranje izlaska punog mjeseca te veslanje za noćni povratak. Međutim, moguće je pratiti viziju zvjezdanog neba čak i pješice doći do točke promatranja.

IT Il percorso si svolge in notturna, in kayak, sul Lago del Mercatale. Pagaiare di notte al chiaro di luna, esplorare il Lago Mercatale al tramonto e il fiume da cui nasce attraverso la scoperta della fauna che ne popola le sponde. In questo tour sarete accompagnati da istruttori sportivi e guide escursionistiche ambientali. L'inizio è al tramonto con vista sul cielo stellato e osservare il sorgere della luna piena e pagaiare per un ritorno notturno. Tuttavia è possibile seguire la visione del cielo stellato anche raggiungendo a piedi il punto di osservazione.



28

Marche

From village to village in Montefeltro, slow / Od naselja do naselja u Montefeltru, polako / Di paese in paese del Montefeltro, lentamente



🕒 2 days/1 night 📍 Lunano - Belforte all'Isauro - Sassocorvaro - Auditore

EN This route brings together small villages, charming villages, historic villages and homes, panoramas, and landscapes. The route starts from Piagnano, a small fortified medieval village, with a castle inside it. The itinerary continues in the direction of Cavoletto, a small, almost unknown medieval village that dates to 1200 and which developed on a rocky spur in the Mutino valley. Then, there is the ancient, fortified village of Valle Avellana on the ancient Conca valley. Continuing, one can see the sandstone ruins of some ancient fortifications that overlook the villages, such as the castle of Lupaiolo, castle of Lunano, castle of San Donato in Taviglione, and castle of Campo, whose ruins are immersed in a landscape of dense woodlands. Along the way it is possible to meet, inserted in the modern building fabric, some buildings of historical and architectural value such as the "Tower house" in the locality of "il Palazzo", the "Mulino Rattini" in good condition and a 19th century factory called "La Madonna", manor house in a state of decay. This route allows the tourist to "consume the territory" by tasting and buying the many authentic high-quality products of the territory, such as honey, craft beer, sour cherry wine, chestnuts, truffles, fossa cheese, and extra virgin olive oil.



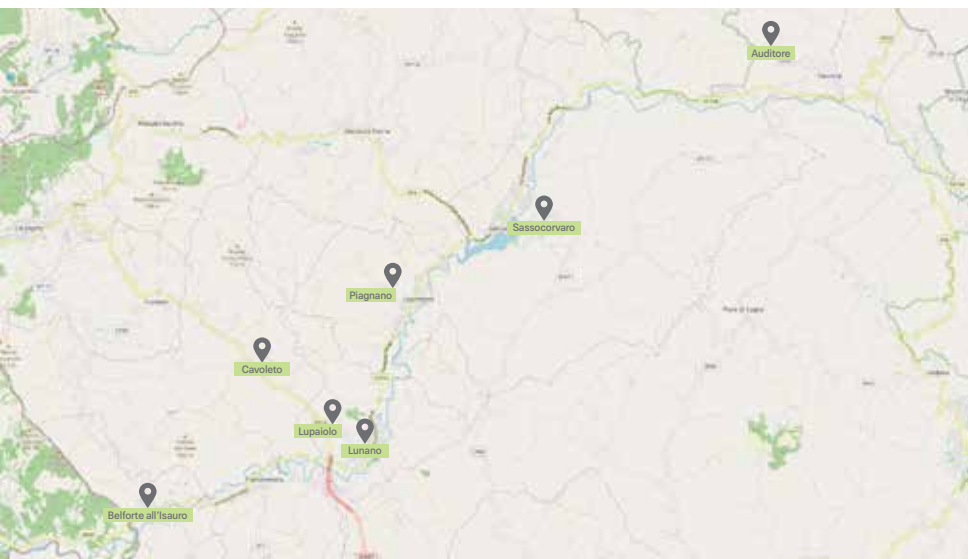
i

GAL Montefeltro

Valerio Coppola

v.coppola@montefeltro-leader.it

📍 Horseback riding in in Montefeltro



HR Ova ruta spaja mala, šarmantna sela, povijesna sela i domove, panorame i krajolike. Ruta počinje od Piagnana, malog utvrđenog srednjovjekovnog sela s dvoracem, a nastavlja se u smjeru Cavoleta, malog, gotovo nepoznatog srednjovjekovnog sela koje datira iz 1200. godine i koje se razvilo na stjenovitom dijelu doline Mutino. Zatim, tu je drevno, utvrđeno selo Valle Avellana u drevnoj dolini Conca. Nastavljajući, mogu se vidjeti pješčenjačke ruševine nekih drevnih utvrda koje gledaju na sela, kao što su dvorac Lupaiolo, dvorac Lunano, dvorac San Donato u Taviglioneu i dvorac Campo, čije su ruševine uronjene u krajolik guste šume. Putem je moguće susresti neke građevine povijesne i arhitektonske vrijednosti kao što su "kula" u mjestu "il Palazzo", "Mulino Rattini" u dobrom stanju i "La Madonnu", tvornicu iz 19. stoljeća, nekadašnji dvorac, u stanju raspadanja. Ova ruta omogućuje turistu da "konzumira teritorij" kušajući i kupujući mnoge lokalne proizvode, poput meda, craft piva, vina od višanja, kestena, tartufa, fossa sira i ekstra djevičanskog maslinovog ulja.

IT Questo percorso riunisce piccoli borghi, incantevoli borghi, borghi e dimore storiche, panorami e paesaggi. Il percorso parte da Piagnano, piccolo borgo medievale fortificato, con al suo interno un castello. L'itinerario prosegue in direzione di Cavoleto, piccolo borgo medievale quasi sconosciuto che risale al 1200 e che si è sviluppato su uno sperone roccioso nella valle del Mutino. C'è poi l'antico borgo fortificato di Valle Avellana sull'antica valle del Conca. Proseguendo si possono vedere i ruderi in arenaria di alcune antiche fortificazioni che sovrastano i borghi, come il castello di Lupaiolo, il castello di Lunano, il castello di San Donato in Taviglione, e il castello di Campo, i cui ruderi sono immersi in un paesaggio di fitti boschi. Lungo il percorso è possibile incontrare, inseriti nel moderno tessuto edilizio, alcuni edifici di pregio storico e architettonico come la "Casa Torre" in località "il Palazzo", il "Mulino Rattini" in buono stato e una fabbrica del secolo denominata "La Madonna", casa padronale in stato di degrado. Questo percorso permette al turista di "consumare il territorio" degustando e acquistando i tanti prodotti autentici e di alta qualità del territorio, come miele, birra artigianale, vino di amarena, castagne, tartufi, formaggio di fossa e olio extravergine di oliva.



**Public institution Regional
development agency of Lika Senj
county - Lira**

Kaniška 55,
53000 Gospić, Croatia
+385 53 658 005
info@lsz-lira.hr
www.lsz-lira.hr



**Public institution Regional
development agency of
Karlovac county**

Ulica Jurja Haulika 14
47000 Karlovac, Croatia
+385 47 61 28 00
info@ra-kazup.hr
www.ra-kazup.hr



SVEUČILIŠTE U ZADRU

University of Zadar

Ulica Mihovila Pavlinovića 1
23000 Zadar, Croatia
+385 23 200 665
info@unizd.hr
www.unizd.hr



Primorje Gorski kotar County

Adamićeva 10
51000 Rijeka, Croatia
+385 51 351 600
info@pgz.hr
www.pgz.hr



**UNIVERSITY
OF UDINE**

University of Udine

via Palladio 8
33100 Udine, Italy
+39 (0)432 556 111
ricerca.dill@uniud.it
www.uniud.it



**ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA**

**Alma Mater Studiorum –
University of Bologna**

via Zamboni 33
40126 Bologna, Italy
+39 (0)51 2080 310
urp@unibo.it
www.unibo.it



Parco interregionale del
Sasso Simone e Simoncello

**Parco interregionale del Sasso Simone
e Simoncello**

Via Rio Maggio sn
61021 Carpegna (PU), Italy
+39 (0)722 770 073
info@parcosimone.it
www.parcosimone.it



DELTA 2000 Soc. Cons. a rl

Strada Mezzano 10,
44020 Ostellato (FE), Italy
+39 (0)53 357 693
info@deltaduemila.net
www.deltaduemila.net



**Comunità di Montagna della
Carnia**

via Carnia Libera 1944, 29
33028 Tolmezzo (UD), Italy
+39 (0)43 348 7711
segreteria@carnia.comunitafvg.it
www.carnia.comunitafvg.it



COMUNE DI
CAMPOBASSO

Comune di Campobasso

Palazzo San Giorgio
Piazza Vittorio Emanuele, 29
CAP 86100 - Campobasso (CB)
+39 0874 4051
urp@comune.campobasso.it
www.comune.campobasso.it



COMUNE DI
PREDAPPIO

Comune di Predappio

Piazza S. Antonio n. 3
47016 Predappio (FC)
+39 543 921738
urp@comune.predappio.fc.it
www.comune.predappio.fc.it



COMUNE RIVE
D'ARCANO

Comune Rive D'Arcano

Piazza I Maggio, 1
33030 Rive d'Arcano (UD)
+39 432-809711
comune.rivedarcano@certgov.fvg.it
www.comune.rivedarcano.ud.it



GAL Montefeltro

via Manzoni n.25
61049 Urbania, Italy
+39 722.317599
info@montefeltro-leader.it
www.montefeltro-leader.it

This publication has been produced with the financial assistance of the European Union. The contents of this publication are the sole responsibility of Public Institution Regional Development Agency of Karlovac County and can under no circumstances be regarded as reflecting the position of the European Union or the Programme management structure.

Italy Excover Cro
Croatia Italia E
Hrvatska Italy Excover
Excover Croatia Ital
Croatia Italy Excover
Italy Excover Cro
Croatia Italy E
Croatia Italy Excover
Excover Hrvatska Ital



EXCOVER

EXPERIENCE, DISCOVER &
VALORISE HIDDEN TREASURE
TOWNS AND SITES OF THE
ADRIATIC AREA



THE ROADS LESS TRAVELED ARE WAITING FOR YOU. DON'T BE A TOURIST IN YOUR LIFE. PLAN LESS, WONDER MORE. EXCOVER ITALY. EXCOVER CROATIA.

ČEKAJU VAS MANJE POZNATI PUTEVI. NE BUDITE TURIST U SVOM ŽIVOTU. PLANIRAJTE MANJE, LUTAJTE VIŠE. OTKRIJTE ITALIJU. OTKRIJTE HRVATSKU.

VI ASPETTANO STRADE MENO CONOSCIUTE. NON ESSERE UN TURISTA NELLA TUA VITA. PIANIFICA DI MENO, VAGA DI PIÙ. SCOPRI L'ITALIA. SCOPRI LA CROAZIA.



fb.com/project.excover



tinyurl.com/excover



instagram.com/project.excover



MORE INFORMATION ABOUT THE PROJECT
www.italy-croatia.eu/web/excover



MORE PACKAGES AT
www.excover.eu